

Kaunis Grani

Nro Nr 3/7.-27.3.2024 ▪ Kauniaisten paikallislehti Lokaltidningen för Grankulla ▪ www.kaunisgrani.fi

T2H
Ihania koteja

f T2H – Ihania koteja

© t2h_ihaniakoteja T2H.fi

Kauniaisiiin rakennetaan uusia Ihania koteja!

Lähes kaikki asunnot on myyty Kauniaisten Unelmasta
– ja nyt aivan Unelman viereen nousee yhtä upea Kauniaisten Haave.
Varaa itsellesi koti, josta olet haaveillut!

Lisätiedot kohteesta: Karri Heinonen · 040 070 0569 · kalli.heinonen@t2h.fi
t2h.fi/haave

Kaupunkiradan rakentaminen vaikuttaa arkeen

Kaupunkiradan rakentaminen on toisiaan saamassa vauhtia. Espoon kaupunkiradan projektin jaettu neljään alueurakkaan sekä erillisin lounihinta-, sähköraita- ja turvalaiturakoihin. Se vaikuttaa kauniaisiaisten arkipäivään maaliskuusta alkaen. Erityisen hyvin tämä näkyy kesällä, jolloin junaliikenne pysähtyy täysin viidesksi viikoksi juhannuksesta. Samaan aikaan suljetaan myös Tunnelitien tunneli liikenteeltä. Vastaavanlainen pysäytys on suunnitelmissa myös vuonna 2025 ja 2026. Myös muuhun liikenteeseen työt vaikuttavat. Olemme koonneet lehtein kysymyksiä kuntateknikalle, jotta kaupunkilaisille kävisi selville, mihin tämä jättiläisprojekti kaikkiaan vaikuttaa.

Kaupungin nettisivuilla tiedotetaan ke-

vään aikana, miten rakennustöiden aikataulu etenee, ja miten se vaikuttaa liikenteeseen ja miten väki voi liikkua Kauniaisissa.

Koska asumiskysymykset ovat lehden teemana, olemme myös haastatelleet Joonas Ollila, joka on asunto-osakeyhtiö Ab Maisterinkulman hallituksen puheenjohtaja. Maisterinkulma on asennuttanut 165 aurinkopaneelia katolle ja myös älykkäään ohjaussysteemin maalämmölle. Ollila on tarkistanut ilmakuvista auringon hyväksikäyttöä energian tuotannossa Kaunaisissa. Kaunaisissa on 50–70 taloa, joissa on aurinkopaneeleja katolla. Näistä 5–10 on kerrostaloja tai muita suuria rakennuksia, ja muut omakotitaloja. Käytännössä noin viidellä prosentilla on hänen mukaansa omaa energiatuotantoa, joten potentiaalia on.

Stadsbanebygget påverkar vardagen

Från och med nu tar byggandet av stadsbanan fart på allvar. Projektet Esbo stadsbana är indelat i fyra områdesentrepreneurader samt separata sprängnings-, elektrifierings- och säkerhetsanordningsentrepreneurader och kommer att påverka Grankullabornas vardag från och med mars framåt. Speciellt bra kommer detta att märkas i sommar då det blir ett totalstopp i tägrafiken på fem veckor från och med midsommar. Under samma period stängs också tunneln vid Tunnelvägen för trafik. Motstående stopp på fem veckor har planerats också för åren 2025 och 2026. Även övrig trafik påverkas. Vi har för detta nummer ställt ett antal frågor till kommuntekniken i staden för att reda ut vad allt detta jätteprojekt betyder för stadsborna.

På stadens webbplats informeras under vårens lopp närmare om hur tidtabellen för byggarbetena framskrider och hur de påverkar

trafiken och hur man kan röra sig i Grankulla.

Eftersom boendefrågor är ett tema har vi också passat på och intervjuat Joonas Ollila som är styrelseordförande i husbolaget Ab Maisterinkulma som installerat 165 solpaneler på taket och ett smart styrssystem för bergvärme. Han har kollat på luftbilder av solkraftverk i Grankulla och konstaterar att cirka 50–70 byggnader har solpaneler på taket. Av dessa är 5–10 höghus eller andra stora byggnader och resten småhus. I praktiken har enligt honom fem procent av husen egen elproduktion så potential finns än.

JAN SNELLMAN
PÄÄTOIMITTAJA
CHEFREDAKTÖR



kolumni • kolumnen

Toinen vuosi sivistyskuntana

FI VUODEN 2023 alusta sosiaali- ja terveyspalvelut siirtyvät kunnasta hyvinvointialueelle ja alkoi uusi aika kunnalle. Kunnan rooli asukkaiden hyvinvoinnin edistäjänä säilyy ja voidaan oikeutetusti puhua siitä, että kunnan rooli on muuttunut: sivistys ja hyvinvointi ovat uusi pätehtävämmä.

Sivistystoimessa olemme jo muuttamani vuoden ajan työskennelleet sektorimme yhtenäistämiseksi ja löytäneet synergioita kaikkien eri palvelumuotojen välillä, joita tuotamme. Vuoden 2023 alussa koko sivistystoimen hallinto siirtyi saman katon alle kaupunginalolle -pääasiassa edistääkseen yhteistyötä eri palveluidemme välillä. Tämä tarkoittaa, että kaikki varhaiskasvatuksen, koulutuksen, kulttuurin, liikunnan, kirjaston, nuorisotyön ja kansalaisopiston hallinnossa työskentelevät kohtaavat arjessa ja luovat kokonaisuuden, jossa rohkeasti kokeillaan uusia yhteistyömuotoja. Monia uusia ideoita syntyy, kun kohtaamme ja ratkaisemme haasteita yhdessä.

Sivistystoimenjohtajana olen ylpeä ja iloinen nähdessäni, millaista virtaa työ on saanut järjestelyjemme myötä.

Esimerkkejä yhteistyöstä on monia, ja nos tan esiin vain muutamia:

Yhteistyö päiväkotien, koulujen ja kirjas ton välillä lasten ja nuorten lukemisen ja opimisen edistämiseksi kaupungin strategian mukaisesti on tiivistynyt. Nyt esimerkiksi Eteiskirjasto löytyy kaikista päiväkodeistaamme, ja ryhmävierailut kirjastoon ovat lisääntyneet.

Kirjaston palvelut ovat muutenkin erittäin suosittuja Kaunaisissa. Kävijämäärä on kasvanut vuodessa peräti 17 % ja lasten ja nuorten lainojen määrä 5 %.

Kouluissa tehdään tavoitteellista työtä kiusaamista ja häirintää vastaan. Yhteistyö esi- ja alkupoetuksen välillä on tiivistynyt, samoin yleisestikin nivelsvihetyössä. Osana tätä kehitystä kehitetään yhteistyötä kieli ryhmien koulujen välillä yhtenäisen perus opetuksen kehittämismallien löytämiseksi.

Ruotsinkielinen koulukeskus, liikunta-, kulttuuri- ja nuorisopalvelut tekevät yhteis työtä pihalleen rakennettavan monitoimikentän osalta.

Koulujen iltapäivätoiminta on järjestetty omana toimintana syksystä 2023 lähtien. Tältä tavoin voimme luoda entistä eheämän koulupäivän nuorimmille oppilailleemme, jos

sa turvalliset ja tutut aikuiset työskentelevät lasten kanssa sekä koulupäivän aikana että iltapäivisin. Tänä lukuvuonna 95 % ensimmäisen luokan oppilaita ja 69 % toisen luokan oppilaita osallistuu toimintaan.

Koulujen oppilaille järjestetään myös ker hotoimintaa lähes 50 eri Ganimalli-kerhossa, joissa sekä kaupungin omat työntekijät että yhdistysaktiivit toimivat ohjaajina.

Nuoret ovat jälleen löytäneet tiensä peruskorjattuun nuorisotaloon, ja parhaimmillaan lähes sata nuorta kokoontuu siellä iltaisin. Taloon ovat löytäneet myös esimerkiksi eläkeläisyhdistykset, joita toivomme käytävän taloa päivääkaan, jolloin toiminta on rauhallisempaa. Kaikki mahdollisuudet ovat olemassa lasten ja nuorten sekä esimerkiksi seniorien kohtaamisille - miksei vaikka kokoontua yhdessä DigiLabissa ja hyödyntää siellä olevia digitaalisia työkaluja?

Liikuntapalvelut tarjoavat meille kaikille erinomaiset mahdollisuudet liikkumiseen. Talvikunnossapito on onnistunut hyvin, vaikka joskus onkin ollut haasteita riittämättömi en henkilöresurssien kanssa. *Kurren Kierros -juoksu* on herätetty jälleen henkiin, ja toukokuussa järjestettiin ensimmäinen *Grani Liikkuu!*-tapahtuma. Jatko seuraa!

Kulttuuri on tehnyt yhteistyötä HUMAK:n kanssa erilaisten tapahtumi en toteuttamiseksi.

Kansalaisopisto ja sen laaja kurssitarjonta on tärkeä osa Kauniaisten asukkaiden hyvinvointia. Kansalaisopiston asiakastyytyväisyys on erittäin korkea, ja kurssit ovat monien arkipäivän tärkeää osa. Kurssitoiminta tarjoaa sosiaalisia kohtaamisia eri-ikäisille, erilaisissa elämäntilanteissa oleville ja erilaisista taustoista tuleville henkilöille, mikä on korvaamatonta.

Toista vuotta peräkkäin sivistystoimen tiedotuksella on oma suunnittelijansa, mikä on lisännyt näkyvyyttämme merkittävästi sekä sosiaalisessa mediassa että perinteisemmissä kanavissa. On äärimmäisen tärkeää tiedottaa kuntalaisillemme toiminnastamme ja tapahtumistamme. Tuskkin kukaan on vainut välttyä näkemästä kampanja *Anna mulle aikaa?*

Edellä mainittiin on vain pieni osa laajasta toiminnastamme. Toivon, että olen voinut välittää kuvan siitä, miten sivistystoimessa työskentelemme kaikkien hyvinvoinnin edistämiseksi.

Toivotan kaikille mukavaa kevättä.

Andra året som bildningskommun

SE FRÅN början av år 2023 flyttade social- och hälsovårdsjänsterna från kommunen till välfärdsområdet och en ny tid för kommunen stundade. Kommunens roll som befriämjare av invånarnas välfärd kvarstår och man kan med rätta tala om att kommunens roll är förändrad: bildning och välfärd är vår nya huvuduppgift.

Inom bildningssektorn har vi redan ett par år arbetat med att förenhetliga vår sektor och hitta synergier mellan alla de olika tjänsteförmer vi producerar. I början av år 2023 flyttade hela bildningens förvaltning in under samma tak i stadshuset – främst för att främja samarbetet mellan våra olika tjänster. Det betyder att alla i förvaltningen för småbarnspedagogiken, utbildningen, kulturen, idrotten, biblioteket, ungdomsarbete och medborgarinstitutet träffas i vardagen och skapar en helhet där man modigt prövar på nya samarbetsformer. Många nya idéer föds då man möts och löser utmaningar tillsammans.

Som bildningsdirektör är jag stolt och glad över att se vilket flyt arbetet fått och med vårt arrangemang.

Exemplen på samarbetet är många och jag lyfter enbart några:

Samarbetet mellan daghemmen, skolorna och biblioteket för att, i enlighet med stadsstrategi, främja barns och ungas läsande och lärande har intensifierats. Nu finns till exempel *Tamburbibliotek* i alla våra daghem och gruppbesöken till biblioteket har ökat.

Bibliotekets tjänster är även annars mycket populära i Grankulla. Besökantalet har på ett år ökat med hela 17 % och barns och ungas boklån med 5 %.

I skolorna arbetar man målinriktat med arbetet mot mobbning och trakasserier. Samarbetet mellan förskole- och nybörjarundervisningen har intensifierats, liksom över huvud taget arbetet med stadieövergångarna. Som ett led i detta vidareutvecklas samarbetet mellan språkgruppernas skolor i fråga om att hitta modeller för att utveckla den enhetliga grundläggande utbildningen.

Svenska skolcentrum, idrotts-, kultur-, och ungdomsjänsterna samarbetar gällande en allaktivitetsplan i anslutning till ungdomsgården.

Skolornas eftermiddagsverksamhet ordnas sedan hösten 2023 i vår egen regi. På så sätt kan vi skapa en allt enhetligare skoldag

för våra yngsta elever, där trygga och bekanta vuxna arbetar med barnen både under skoldagen och under eftermiddagarna. Under det här läsåret deltar totalt 95 % av eleverna i årskurs 1 och 69 % av eleverna i årskurs 2 i verksamheten.

För skoleleverna ordnas också klubbsverksamhet i form av närmare 50 olika Granmodell-klubbar, där såväl stadens egna anställda som föreningarna fungerar som ledare.

Ungdomarna har igen hittat tillbaka till den sanerade ungdomsgården och som bäst samlas närmare hundra unga där kvällstid. Huset har även hittats av bl.a. pensionärsföreningarna, som vi hoppas ska använda huset dagtid, då verksamheten där är lugnare. Alla möjligheter finns för möten mellan barn och unga och t.ex. seniorer – varför inte tillsammans träffas i DigiLab och utnyttja de digitala verktyg som finns där?

Idrottstjänsterna förser oss alla med utmärkta möjligheter att röra på oss. Vinterunderhållet har lyckats bra, även om man ibland kämpat med otillräckliga personalresurser.

Kurrerundan-löparevenemanget har återupplivats och i maj hölls det första *Grani rör sig!*-evenemanget. Fortsättning följer!

Kulturen har samarbetat med HUMAK för genomföra olika evenemang.

Medborgarinstitutet och dess digra kursutbud är en viktig del av Grankullabornas välfärd. Institutets kundbelätenhet är mycket hög och kurserna är en viktig del av mångas vardag. De sociala möten som kursverksamheten bjöder på för personer i olika åldrar, i olika livssituationer, med olika bakgrund är oersättliga.

För andra året i rad har bildningsväsendet en egen informationsplanerare, något som ökat vår synlighet betydligt såväl i sociala medier som i mer traditionella kanaler. Det är synnerligen viktigt att informera våra kommuninvånare om vår verksamhet och våra evenemang. Ingen kan väl ha undgått att se kampanjen *Ge mig tid?*

Ovanstående är enbart ett litet plock i vår digra verksamhet. Jag hoppas jag kunnat förmedla en inblick i hur vi inom bildningsväsendet arbetar för att främja allas välmående.

Med hopp om en skön vår.



MIKAEL FLEMMICH
SIVISTYSTOIMENTOJAHJA
BILDNINGSDIREKTÖR

S MARKET

*Elämä
ON RUOKAA
Liveet
ÄT MAT*

**3 KPL
3 ST.**

**ERI MAKUA
OLIKA SMAKER**

10 00
3 KPL/ST.

Kitchen Joy Ateriat/Måltider pakaste/djurfryst 200–350 g (9,52–16,66/kg)
Yksittäin/Enskilt 4,29 kpl/st.

349

Atria PAREMPI NAUTA JAHELIHA 10%
Atria Naudan parempi jauheliha 10%/
Bätte malet kött av nöt 10%
400 g (8,73/kg)
Suomi/Finland

149

Vaanelan puutarha Jääsalaatti tai makea friseesalaatti/ Issallat eller söt friséesallat 140 g (10,64/kg)
Suomi/Finland

**Granin palvelutiskiltä/
Från Granis betjäningsdisk**

ma-to/mån.–tors. 9–18.30 • pe/fre 9–19.30 • la/lör. 9–18 • su/sön. 11–16

**Nostotuore Kirjolohi fileoituna/
Regnbågslax, filéad**
Suomi/Finland **9 99**
KG

**Nostotuore Sinisimpukat/
Blåmusslor** **9 99**
KG

**Nostotuore Loimulohifilee/
Flamstekt laxfilé** **29 99**
KG

**Premium Salaattibaari/
Salladsbar** **15 99**
KG

Hinnat voimassa S-market Graniissa 7.3.–10.3. mikäli tuotteen kohdalla ei toisin mainita ja niin kauan kuin tuotteita riittää. / Priserna gäller i S-market Grani 7.3–10.3 ifall inte annat nämns vid produkten och så länge produkterna räcker till.

**S-market Grani**Kauniaistentie/Grankullavägen 7.
Puh./Tfn 010 762 6730 (pvm/mpm/lna/msa)

Ma-pe/mån.–fre. 7–22, la/lör. 7–22, su/sön. 9–22



vbo.fi

Granikirjastossa tapahtuu | På gång i Granibibban

Maaginen viikko

Fantasia-torstai 11.4. klo 15–17

Taikuri Robert Jägerhorn 13.4. klo 13

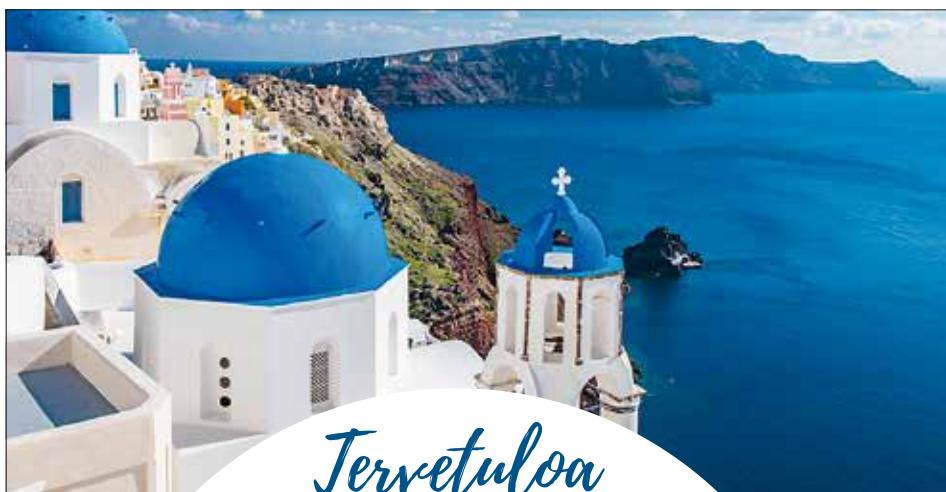
Magiska veckan

Fantasytorsdag 11.4 kl. 15–17

Trollkonstnär Robert Jägerhorn

13.4 kl. 13

Lue lisää | Läs mer: helmet.fi

*Tervetuloa*kreikkalaiselle makumatkalle
Ravintola Momsiin 4.–10.3.**Ostamassa
vai myymässä?**Merja Kotamäki
046 850 5851
LKVPäivi Holmberg
050 406 9459
myyntineuvottelija,
KEDArto Rautemaa
040 726 8888
YKV, LKV,
AKA (asunnot)Anna Relander
0500 66 8888
försäljningschef,
AFMKristofer
Öfverström
0400 44 8888
Senior Broker, AFMRolf Wirta
0400 332 727
företagareRiikka Wirta
050 571 3604
yrittäjä, LKV, LVV**Parasta Granilaista palvelua
tehokkaasti!**

Kysy myös hiljaisen myynnin kohteitamme!

Ota yhteyttä, niin jutellaan.

Kiinteistömaailma KauniainenPecasa Oy (Bulevardin Kodit)
(09) 2311 0300, kauniainen@kiinteistomaailma.fi
Tunnelitie 4 (Kauppakeskus Grani), 02700 Kauniainen



agenda

TAPAHTUU KAUNIAISSA ■ DET HÄNDER I GRANKULLA

■ 11.3. maanantai måndag

KUNTOILUA JA HYVÄÄ OLOA NAISILLE klo 18-20

Kauniaista kirkon kuntosalilla. Jokaiseen kuntoiltaan ilmoittaudutaan edellisen viikon perjantaihin mennessä, joko tekstiviestillä 050 372 2410 tai s-posti: susan.hackman@evl.fi. Kokoonkumiset ma 11.3., 15.4., 29.4. ja 13.5. Lisätietoja www kauniaistenseurakunta fi Järj. suom srk.

■ 13.3. keskiviikko onsdag

PERHESOPPA kohtaamispaijka lapsiperheille keskiviikkoin klo 15-18.00 Sebastian toimitilassa, Kauniaistentie 11. Alakoululäkiäisille klo 15 välipala, läksyjen tekoa tai lautapelejä. Perheille keitto-päivällinen klo 16-17.30. Ei tarv. ilmoittautua maksuton. Paikalla seurakunnan perheyöntekijä Sanni ja lastenohjaajat Eeva ja Taru. Järj. suom srk.

■ 16.3. lauantai lördag

PÅSKPYSSSEL i Sebastos för hela familjen, grupp 1 kl. 10-12.30, grupp 2 kl. 13-15.30; Daniela Hildén, Daniel Nyberg. Förhandsanmälning via grankullaforsamling fi senast 8.3. Arr. Grankulla sv. frs.

■ 17.3. sunnuntai söndag

PYHÄPÄIVÄ KIRKOLLA - LEIKITÄÄN YHDESSÄ.

Lapsiperheiden iltapäivä Kauniaisten kirkolla klo 15.00-18.00. Aloitus kirkossa klo 15 lauletaan ja leikitään lapsikuoro Singing Suns johdolla. Monenlaista leikkiä, pelaamista ja puuhaa kaikenikäisille lapsille. Klo 17 tarjolla perhepäivällinen yläsalissa. Järj. suom srk.

■ 20.3. keskiviikko onsdag

GRANKULLA MILJÖFÖRENING – Kauniaisten ympäristö-yhdistys rf. Årsmöte kl 19 i Svenska skolcentrums matsal (förm medlemmar). Före mötet, kl 18: Naturutflykter på Gotland (Tasso Lampén). Vuosikokous klo 19, Svenska skolcentrumin ruokasaliissa. Ennen kokousta, klo 18: Luontoretkiä Gotlannissa (Tasso Lampén).

■ 26.3. tiistai tisdag

ADAGIO – Hiljaisen viikon urkumeditaatiohetki klo 19 Kauniaisten kirkossa. Heli Peitsalo, urut; Anna-Kaisa Tuomi, tekstit. Tule kuuntelemaan rauhallista urkumusiikkia ja meditaatiotekstejä kirkon lattialla alustalla maaten. Myös istumapaikkoja on tarjolla. Voit halutessasi ottaa oman maton mukaan. Järj. srk:t.

ADAGIO – Stilla veckans orgelmeditation i Grankulla kyrka kl. 19. Heli Peitsalo, orgel; Anna-Kaisa Tuomi, textläsning. Kom och lyssna på stillsam orgelmusik och meditationstexter i liggande ställning på kyrkgolvet med underlag. Även sittplatser är tillgängliga. Du kan också ta med en egen matta. Arr. Grankulla sv. och fi frs.

■ 27.3. keskiviikko onsdag

PÅSKBASAR kl. 11-13 i Grani köpcentrum. Grankulla svenska Kyrkosförening säljer bakverk (sött och salt) och har lotteri.

■ 29.3. perjantai fredag

GUDSTJÄNST i metodistkyrkan kl. 11. Söndag 31.3 på påskdagen besöker vi Kristuskyrkans gudstjänst kl. 11, Apollogatan 5, Helsingfors. Gemensam samling med metodistförsamlingarna och Helsingfors baptistförsamling. Herrens måltid. Kören Pro Christo, Kaikka och Hans Växby, Jani Edström, Luut Klaver m.fl. Efteråt kafé och gemenskap.

NÄYTTELÝ Villa Stjernsistä Kauniaisten kirjastossa 4.-27.3. Avoinaan kirjaston aukioloaikoina. Näyttelyn esittelee Clara Palmgren kirjastossa 13.3. ja 20.3. klo 12.

UTSTÄLLNING om Villa Stjerns i Grankulla bibliotek 4-27.3. Under öppethållningstider. Utställningen presenteras av Clara Palmgren i biblioteket 13.3 och 20.3. kl 12.

FÖRSAMLINGSRETREAT 26-28.4.2024 PÅ SNOAN I LAPPVIK, HANGÖ. Som retreatledare fungerar Lars-Henrik Höglund. Tema: FÖLJ MIG! Om att följa Jesus. Pris 90 €/ församlingsmedlem och 180 €/andra. Anmälan senast 12.4 till församlingens kansli tfn 050 500 7000 eller Arla Nykvist, tfn 040 502 9756. Arr. Grankulla sv. frs.

BARNLÄGER. Grankulla svenska församling ordnar barnläger 31.7-2.8.2024 på Enä-Seppä i Vichtis. Anmälningen pågår 1-31.3.2024 på grankullaforsamling fi

Lähetä tieto tapahtumasta kaunisgrani@kauniainen.fi
Skicka in information till kaunisgrani@kauniainen.fi



elämänkaari ■ livsbågen

Kauniaisten suomalainen seurakunta**Kuolleet**

Marja Liisa Hellevi Holmberg 81 v.
Kari Kalevi Salmenkivi 90 v.

Grankulla svenska församling**Döpta**

Alvar Finn August Sjöholm

Döda

Majlis Emilia Eufrosyne Qwickström 104 år

uutiset ■ nyheter

**Juhlimme yhdessä 5 vuotta Reilun kaupan kaupunkina 27.3.**

Tervetuloa juhlistamaan kanssamme Kauniaisten kaupungin 5-vuotispäivää Reilun kaupan kaupunkina!

Liity mukaan kahvitilaisuuteen kaupungintalolla 27.3. klo 14-14.30, jolloin tarjoamme herkullisia ja reiluja Reilun kaupan banaaneja, suklaata sekä kahvia ja teetä. Reilun kaupan kansalaistoiminnan asiantuntija Jatta Makkula pitää tilaisuuden aikana lyhyen puheen, jossa pääset oppimaan lisää Reilun kaupan toiminnasta ja merkityksestä. Tervetuloa!

Vammaisneuvosto sai uuden puheenjohtajan

Lisbet Hemgård on hiljattain valittu Kauniaisten vammaisneuvoston uudeksi puheenjohtajaksi. Hän seuraa tehtävässä Marketta Forsellia, joka toimi puheenjohtajana vuodesta 2005.

Vammaisneuvosto seuraa kaupungin kunnallishallinnon päättösentekoja vammaisten henkilöiden kannalta sekä edistää vammaisten henkilöiden mahdollisuksia osallistua ja vaikuttaa. Neuvosto voi tehdä aloitteita, ehdotuksia ja esityksiä sekä antaa lausuntoja kaupungin viranomaisille vammaisia henkilöitä koskevissaasioissa.

www.kauniainen.fi/vammaisneuvosto

Tillsammans firar vi 5 år som Rättvis handel-stad 27.3

Välkommen att tillsammans med oss fira Grankulla stads 5-årsdag som Rättvis handel-stad!

Kom med och delta i vår kaffebudning i stadshuset 27.3 kl. 14-14.30. Vi bjöder på läckra och rättvis producerade bananer, choklad samt kaffe och te. Under tillställningen håller Jatta Makkula, som är specialist i samhällsengagemang vid Rättvis handel, ett kort tal om Rättvis handels verksamhet och betydelse. Välkommen!

Funktionshinderrådet fick ny ordförande

Lisbet Hemgård har nyligen blivit vald till ordförande för funktionshinderrådet (tidigare handikaprådet). Hon efterträder Marketta Forsell som skött ordförandeskapet alltsedan år 2005.

Rådet för personer med funktionsnedsättning följer med beslutsprocessen i kommunen ur synvinkeln för personer med funktionsnedsättning och befrämjar deras möjligheter att delta och påverka. Det kan komma med motioner, förslag och framställningar och ge stadens myndigheter utlåtanden i frågor som gäller personer med funktionsnedsättning.

www.grankulla.fi/funktionshinderradet

**Painettu Ikääntyneiden palveluopas on ilmestynyt**

Hyvinvointialueen Seniori-infon neuonta on tehnyt palveluoppana ikääntyneille. Painettua opasta on toivottu hyvinvointialueen alkuvaiheista alkaen. Oppaan tärkeyttä on tuonut esiin myös muun muassa hyvinvointialueen vanhusneuvosto.

Opas on suunniteltu palvelemaan niitä hyvinvointialueen ikääntyneitä asukkaita, joilla ei ole mahdollisuutta löytää sujuvasti tietoa hyvinvointialueen luvn fi-verkkosivujen kautta.

Oppaaseen on koottu tietoa hyvinvointialueen palveluista. Mukana on myös lyhyelti tietoa muista ikääntyneitä koskevista palveluista, esimerkiksi Kelan tuista.

Opas on julkaistu suomeksi ja ruotsiksi ja sen voi noutaa Kaunaisissa terveysasemalta, Villa Bredasta, kirjastosta tai kaupungintalon neuvonnasta.

Seniori-infon neuonta palvelee koko hyvinvointialueen ikääntyneitä ja heidän läheisiään:

Puh. 029 151 2270 (avoinna arkisin klo 9-15),
seniori-info@luvn.fi.

En tryckt Seviceguide för äldre finns nu att få

Seniorinfos rådgivning har tryckt upp en serviceguide för äldre. Äldre i välfärdsområdet har önskat en tryckt guide från början av välfärdsområdets tid. Behovet av en guide har också framhävts av välfärdsområdets äldreråd.

Guiden är utformad för att tjäna de äldre invånarna i välfärdsområdet som inte har möjlighet att smidigt hitta information via välfärdsområdets luvn fi-webbplats.

I guiden finns information om välfärdsområdets tjänster. Den innehåller också kort information om andra tjänster som rör äldre, till exempel stöd från FPA.

Guiden finns på finska och svenska och den kan i Grankulla avhållas på hälsocentralen, Villa Breda, biblioteket eller stadshuset.

Seniorinfos rådgivning betjänar de äldre och deras närmiljö i hela välfärdsområdet:

Tel. 029 151 2270 (öppet vardagar kl. 9-15),
seniorinfo@luvn.fi.

kirjasto vinkkaa • bibban tipsar.

FI OLETKO huomannut, että Taskukirjasto-sovellus ei enää toimi? Helmet-kirjaston uusi mobiilisivusto korvaa sen. Mobiilisivusto on tällä hetkellä koekäytössä osoitteessa helmet.finna.fi. Toimintoja on enemmän kuin Taskukirjastossa. Uudessa Helmet-verkkokirjastossa on myös Taskukirjaston tapaan kirjastokortti. Voit tehdä uudesta verkkokirjastosta kuvakkeen puhelimesi näytölle, jolloin verkkokirjasto on aina nopeasti saatavilla.



SE HAR du märkt att appen Taskukirjasto inte längre funkar? Helmet-bibliotekens nya mobilanpassade webbsidor ersätter den. Webbsidorerna är för tillfället i provbruk på adressen helmet.finna.fi. På dem finns fler funktioner än i Taskukirjasto. I det nya nätbiblioteket hittar du också bibliotekskortet, på samma sätt som i appen. Du kan spara de nya webbsidorna som en ikon på din telefon, så finns de alltid snabbt tillhands.



Yö kirkolla lapsiperheille

FI HELMIKUUN ensimmäisenä perjantai-iltana kirkon ovi kävi ahkerasti. Sisään tuli lapsiperheitä suurien maikuupussi- ja patjakantamusten kanssa. Oli alkamassa ensimmäinen Yö kirkolla -tapahtuma lapsiperheille.

Perjantain kundiaksi ilta alkoi herkuttelemalla pitsoilla. Illan aikana tehtiin kiertokävely ympäri kirkko-, virasto- ja kerhorakennusta. Selma (8v) kertoi kivointa olleen juuri tämä seikkailu kirkkosalin takana olevaan salakäytävään. Myös väestönsuoja, josta pystyy tarvittaessa kai-vamaan tunnelin kirkon sisäpihalle, oli tehnyt häneen vaikutuksen.

Illan aikana oli mahdollisuus sauna kerhorakennuksessa ja saunajuomana olleet pillimehet mainittiin yhtenä tapahtuman mieleen painuvimmistaasioista. Leikki-

minen autoilla, legoilla ja majojen rakentaminen olivat jääneet parhaiten Albertin (5v) mieleen. Albert kertoi nukkuneensa kirkosalissa isänsä kanssa, ja vieläpä ihan keskellä kirkosalia. Selman mielestä kirkossa nukkuminen oli tosi jännää. Hän puolestaan oli nukkunut äitiinsä kanssa alttaripöydän takana, mutta oli yöllä huomannut kierähtääneensä alttaripöydän alle.

Yö kirkolla -tapahtumaan osallistui 50 henkeä ja lapset olivat iältään 8 kk-12 v. Tapahtuma oli suomalaisen ja ruotsalaisen seurakunnan yhteinen. Niin kivaa oli, että moni perheistä ilmoittautui jo seuraavaan Yö kirkolla -tapahtumaan. Myös työntekijöiden mielestä seikkailu oli todella onnistunut ja haluamme ehdottomasti nukkua kirkolla uudelleenkin.

Natt i kyrkan för barnfamiljer

SE EN FREDAGKVÄLL i februari var det livlig trafik i Grankulla kyrka. Familj efter familj bar in sina sovsäckar och madrasser i kyrkan. Första Natt i kyrkan för barnfamiljer-evenemanget skulle precis starta.

Fredagen till ära började minilägret med pizzafest, sen bastubad och under kvällens lopp gjordes det också runder i alla tre byggnader som hör ihop med kyrkkomplexet. Från kyrkan kommer man under jorden genom en källargång till kanslibyggnaden, vilket flera av både de stora och små deltagarna inte visste.

Robin 8 år tyckte att den hemliga gången bakom kyrkan var rolig att undersöka med ficklampa. Mycket lek, pyssel och ballongtennis hann man också med innan det var dags

att börja hitta en bra plats att rulla ut sin sovsäck på. Robin tyckte att det bästa med hela lägret var att sova inne i kyrksalen bredvid den stora orgeln. Det kändes inte alls spänande, bara mysigt.

I Natt i kyrkan deltog 50 personer och barnen var i åldrarna 8 mån–12 år. Evenemanget ordnades av Grankulla svenska och finska församlingar. De ivrigaste familjerna anmälde redan intresse för nästa Natt i kyrkan. Även de anställda upplevde evenemanget som lyckat och väntar på att få övernatta i kyrkan igen.

DANIELA HILDÉN, Eeva Peltonen, Daniel Nyberg, Taru Laaksonen

luontonurkka • henriks hörna

HENRIK BREMER



FI MUSTATIAINEN, Periparus ater, on pienin tiaisemme. Sen tunnistaa valkeasta niskatäplästä.

f Monet Henrik Bremerin hienoista kuvista on julkaistu myös FB-sivulla Fåglarna kring Gallträsk.

SE SVARTMESEN, Periparus ater, är vår minsta mes. Den känns igen på sin vita nackfläck.

f Många av Henrik Bremers fina foton finns även utlagda på FB-sidan Fåglarna kring Gallträsk.

tulossa keväällä _____ på gång i vår



Bravo!-festivaali: Opus Company & Hands some Feet: Babysphere 20.3. klo 10 & 13, nuorisotalo

FI BABYSPHERE on lasten ja heidän aikuistensa kanssa vuorovaliutuksessa oleva maailma, jossa asustaa kaksi sirkustaiteilijaa. Tilassa leikitään esiintyjen avulla värelillä, liikkeillä ja erilaisilla esineillä sekä materiaaleilla. Sekä lapsille että aikuisille kiinnostavaksi tehty rauhallinen ja stimuloiva ympäristö huomioi niin vailleimmät kuin varovaisemmatkin lapset. Kokemuksen kesto on noin puoli tuntia. Tervetuloa värien ja pallojen keskelle!

Festivaalin ohjelmisto tarjoaa esittävän taiteen helmiä mm. Belgiasta, Ruotsista, Brasiliasta ja Norjasta. Koettavaa löytyy eri-ikäisille katsojille aina vauvoista teini-ikäisiin. Tanssia, sirkusta, työpajoja, osallistavia esityksiä, aistiteatteria ja paljon muuta!

Bravo!-festivaali järjestetään nyt 12. kerran yhteistyössä lapsille ja nuorille suunnatun esittävän taiteen järjestön Suomen Assitejn sekä pääkaupunkiseudun kuntien kanssa.

Maksuton, vaaditaan ennakkoilmoittautuminen, www.kaunianen.fi/bravofestivaali

Bravo!-festivalen: Opus Company & Hands some Feet: Babysphere 20.3 kl. 10 & 13, ungdomsgården

SE BABYSPHERE är en värld som interagerar med barnen och deras vuxna och där det bor två cirkusartister. Med artisternas hjälp leker publiken i utrymmet med färger, rörelser och olika slags föremål och material. Den lugna och stimulerande miljön som gjorts intressant för både barn och vuxna tar hänsyn till såväl de vildaste som mer försiktiga barn. Upplevelsen varar ungefär en halvtimme. Välkommen till färgernas och bollarnas värld!

Festivalprogrammet bjuter på pärlor inom scenkonst från bland annat Belgien, Sverige, Brasilien och Norge. Det finns upplevelser för publik i olika åldrar från spädbarnet till tonåringen. Dans, cirkus, verkstäder, föreställningar där publiken får delta, sensorisk teater och mycket mer!

Bravo!-festivalen ordnas nu för tolfta gången i samarbete med scenkonstföreningen för barn och unga Assitej Finland samt kommunerna i huvudstadsregionen.

Kostnadsfri, kräver förhandsanmälan, www.grankulla.fi/bravofestivalen

Lämmin halaus – vauvojen kartano 10.4. klo 10-14, nuorisotalo

FI TERVETULOA vauvasi kanssa vauvojen kartanoon Kauniaisten nuorisotaloon.

Nuorisotalo muuttuu lämmin halauksesi, kun vauvojen kartano tulee päiväksi Kauniaisiin. Tarjoamme värikypylpjä, nukketeatteria ja muita hauskoja aktiviteetteja perheen pienimmille. Maksuton, Värikylpy ja Nukketeatteri vaativat ennakkoilmoittautumista, www.kaunianen.fi/lamminhalaus.

Varm kram – bebisherrgård 10.4 kl. 10-14, ungdomsgården

SE VÄLKOMMEN tillsammans med din bebis till bebisherrgård på ungdomsgården i Grankulla.

Ungdomsgården förvandlas för en dag till en varm kram med en herrgård för bebisar. Vi bjuter på färgbädd, dockteater och annat roligt för familjens minsta. Fritt inträde, färgbäddet och dockteatern kräver förhandsanmälan, www.grankulla.fi/varmkram.

Kaupunkiradan rakentaminen Kaunaisissa alkaa

Nyt alkaa kaupunkiradan rakentaminen näkyä Kaunaisissa. Ensimmäinen pysähtyminen junaliikenteessä tapahtuu toukokuussa, ja juhannuksen jälkeen junaliikenne pysähtyy viideksi viikon. Vastaavanlainen viiden viikon liikenepysählys on suunniteltu myös vuosille 2025 ja 2026. Myös muuhun liikenteeseen ratatyöt vaikuttavat.

Tämä vaikuttaa vahvasti liikenteeseen Kaunaisissa, sanoo kaupungin kunnallistekniikkainsinööri Elina Keränen, jota projektin työllistää useiden vuosien ajan tulevaisuudessa.

Pyyssimme häntä ja kuntateknikkapäällikköö Jarkko Rii pistä vastaamaan erilaisiin kysymyksiin käsityksen saamiseksi kaupunkiradasta ja sen vaiheista.

Milloin kaupunkiradan rakentaminen alkaa Kaunaisissa?

– Kauniaisten kaupungin alueella Espoon kaupunkirataa ja siihen liittyviä Rantaradanbaanaa ja Postitorin kiertoliittymää rakennetaan kahdessa eri urakkakokonaisuudessa, alueurakoissa 2 ja 3. Alueurakka 3 osalta työt alkavat puiden suojauskella ja kaadolla. Tarvittavat puiden kaadot tapahtuvat maaliskuun aikana. Alueurakka 2 osalta aikataulu tarkeutuu vielä, mutta siinäkin työt alkavat maaliskuun aikana.

Milloin se todellinen teollinen näkyy kaupunkikuvassa?

– Töiden alkaminen näkyy asukaille ja tienkäyttäjille hyvin pian töiden alkamisen jälkeen mm. työnaikaista liikennejärjestelyinä ja lisääntyneenä työmaaliikenteenä. Kaupunkiradan rakennustyöt myös tulevat kuulumaan kaupunkikuvassa, sillä töistä aiheutuu myös melua. Meluaville töille urakoitsija hakee ympäristöluvan ELY-keskukselta.

Maksaa Kaunaisille 27,5 miljoonaa

- Espoon kaupunkirata on osa pääkaupunkiseudun joukkoliikenteen kehittämistä. Samalla se on myös osa nopeaa junayhteystä Turun ja Helsingin välillä. Projektiin kuuluu kahden uuden raiteen rakentaminen Leppävaaran ja Kauklahden välille.
- Espoon kaupunkiradan kustannusennuste on noin 330 miljoonaa euroa. Espoo ja Kauniainen ovat päättäneet rakentaa pyöräilyn laatuksiävästi nimeltään Rantaradanbaana. Baana on suunniteltu Leppävaaran ja Kauklahden välille.
- Kauniaisten valtuutetut ovat aiemmin päättäneet, ettei Kauniaisten osuus kaupunkiradan rakennuskustannuksista saa nousta yli 27,5 miljoonan euron. Liityntäpysäköintilaitoksen rakentaminen on poistettu ratahankeesta. Pysäköintilaitoksen mahdollinen rakentaminen kaupungin kustannuksella ratkaistaan myöhemmin, kun ratahanke on valmis. Ratahankeen yhteydessä muokataan kuitenkin nykyistä liityntäpysäköintialuetta.

Lähde: Väylävirasto,
Kauniain kaupunki

Mitä tehdään, eli mitä rakennetaan?

– Junaradalle tulee kaksi kokonaan uutta raidetta, junaseman laiturit, portaat ja muut rakenteet uusitaan, Tunnelitien ratasilta uusitaan. Fasaanintien alikulkukäytävä levennetään ja Yhtiöntien alikulkukäytävä rakennetaan kokonaan uusi silta vanhan viereen ja vanha poistuu käytöstä, kun uusi alikulku valmistuu. Tunnelitien pohjoispuolelle Asematiel ja Tunnelitien risteykseen rakentuu Postitorin kiertoliittymä ja Tunnelitien eteläosan bussipysäkit siirtyvät ratasillan alle. Lisäksi hankkeen alueella rakennetaan Rantaradanbaana-niminen pyöräilyn ja kävelyn laatuksiävä. Lisäksi tehdään myös vesihuolto-, kaukolämpö- ja kaapelimuutoksia.

Miten tämä vaikuttaa kaupunkilaisten elämään?

– Liikkuminen sujuvoituu ja junaradalle saadaan enemmän kapasiteettia, eli enemmän junavuoroja. Kauniaisten asema muuttuu esteettömäksi, kun laituri nostetaan samaan tasoon junien kanssa ja laiturialueelle tulee pääseämään hisillä. Rakentamisen aikaiset vaikutukset näkyvät mm. junaliikenteen katkoina, kiertoteinä ja muina liikennejärjestelyinä maastossa. Joukkoliikenteen reitit keskustassa tulevat muuttumaan kiertoreittien myötä, mutta HSL ja kaupunki tulevat tiedottamaan tästä tarkemmin myöhemmin keväällä. Kärsivällisyyttä on hyvä varata jokaisen mukaan liikenteeseen, sillä rakentamisen aikaiset lukuaisat liikennejärjestelyt tulevat koskettamaan jokaista alueella olevaa tullevasta kesästä alkaen.

Vaikuttaako projekti muihin alueisiin kuin keskustaan?

– Kyllä, töitä tehdään koko hankealueella Leppävaarasta Kauklahteen, ja Kauniastenkin kohdalla koko osuudella. Eniten vaikutukset näkyvät tietysti siellä missä junarata risteää muun liikenteen kanssa, kuten alikulkusilloissa.

Milloin kaiken pitäisi olla valmista Kaunaisissa?

– Kokonaisuudessaan valmista on vuoden 2028 aikana, mutta Kauniaisten alueella vuoden 2026 jälkeen isoimmat työvaiheet radan osalta on jo tehty.

Miten rakennustyöt vaikuttavat junaliikenteeseen?

– Jotta töitä radalla päästää ylipäätään tekemään, junaliikenteeseen on

suunniteltu katkoja, eli katkon aikana junat eivät liiku lainkaan Leppävaara-Kauklathi välillä. Ensimmäiset katkot ajoittuvat jo toukokuulle, ja tämä merkitsee sitä, että toukokuussa sunnuntaina klo 04 – ma 04 junat eivät liikennöi. Isompi viiden viikon katko ajoittuu juhannuksen jälkeen, eli 24.6.–29.7.2024 junat eivät liikennöi. Samanlaiset viiden viikon katkot on suunniteltu myös vuosille 2025 ja 2026. HSL hoitaa junaliikenteen katkojen ajaksi korvaavia bussiyhteyksiä. HSL tulee tiedottamaan korvaavista järjestelyistä myöhemmin keväällä.

Entä autoliikenteeseen?

– Suurin autoliikenteeseen vaikuttava asia on Tunnelitien sulkeminen liikenteeltä vuosittain viideksi viikoksi juhannuksesta alkaen. Viiden viikon liikennekatkot Tunnelitiellä koskevat vuosia 2024, 2025 ja 2026. Tänä vuonna liikennekatkoiaka on 24.6.–29.7.2024. Tunnelitien radan alittava osa on suljettu kokonaan liikenteeltä. Tunnelitien sulku vaikeuttaa läpialoliikennettä. Katkon aikana on kierrettävä joko Koivuhovin tai Kehä II:n kautta. Turhaa läpiajaja onkin tässä syystä vältettävä. Tunnelitien pohjoispuolelle rakentuva Postitorin kiertoliittymä aiheuttaa myös poikkeusjärjestelyjä liikenteessä.

Ja pyöräily- ja kävely-liikenteeseen?

– Juhannuskatkon aikana Tunneltie on suljettu myös pyöräily- ja kävelylehdistöltä. Yhtiöntien alikulkukäytävä pysyy käytössä koko ajan ja juhannuskatkon aikana Forsellesintie ja Helsingintien kautta rakennetaan väliaikainen pyöräilyn ja kävelyn yhteys radan yli.

JAN SNELLMAN



Nu startar byggandet av stadsbanan i Grankulla

Från och med nu börjar byggandet av stadsbanan synas på allvar i Grankulla. De första stoppen i tågtrafiken sker i maj och efter midsommar blir det totalstopp i tågtrafiken under fem veckor. Motsvarande stopp på fem veckor har planerats också för 2025 och 2026. Även övrig trafik påverkas.

Det här påverkar kraftigt trafiken i Grankulla, säger stadens kommunteknikingenjör Elina Keränen som kommer att vara sysselsatt av projektet flera år framöver.

Vi bad henne och kommunteknikchef Jarkko Riipinen svara på ett antal frågor för att reda ut begreppen.

När börjar stadsbanebygget i Grankulla?

– Esbo stadsbana samt Kustbansbanan och Posttorgets rondell i dess anslutning på Grankulla stads område byggs i två olika entreprenadhelheter, områdesentreprenadera 2 och 3. För områdesentreprenad 3:s del börjar jobbet med att skydda och fälla träd. Trädfällningen sker i mars. Tidtabellen för områdesentreprenad 2 preciseras, men även där börjar arbetet i mars.

När märks det på allvar i stadsbilden?

– Invånarna och trafikanterna märker mycket snart att arbetena börjar bl.a. genom trafikarrangemang medan arbetena pågår och ökad trafik till byggna. Stadsbanans byggplatser kommer också att höras eftersom arbetet orsakar buller. För arbete som bullrar ansöker entreprenören om miljötillstånd av NTM-centralen.

Vad gör man, dvs. vad bygger man?

– Järnvägen får två nya spår, järnvägsstationens perronger, trappor och andra strukturer förflyttas. Fasanvägens underfart breddas och vid Bolagsvägens underfart byggs en helt ny bro vid sidan av den gamla. Den gamla underfarten försvisser när den nya underfarten är klar. Norr om Tunnelvägen i korsningen av Stationsvägen och Tunnelvägen byggs Posttorgets rondell och bussshållplatserna söder om Tunnelvägen flyttas in under järnvägen. Dessutom byggs cykel- och gångvägen Kustbansbanan och det görs ändringar i vattenförsörjningen, fjärrvärmens och kabeldragningen.

Hur påverkar det här Granbornas liv?

– Det blir smidigare att röra sig och järnvägskapaciteten ökar. Grankulla station blir mer hinderfri eftersom perrongen höjs till samma nivå som tågen och en hiss tar upp en från gatan till perrongen. Under bygget blir det trafikstopp på järnvägen, omvägar och andra trafikarrangemang. Kollektivtrafiken ändras, men HRT och staden informe-



Tähän rakennetaan Postitorin kiertoliittymä, Tunnelitien pohjoispuolelle, Elina Keränen näyttää. Se on yksi kaupungin omista hankkeista.

Här byggs Posttorgets rondell, som stadens egna projekt, norr om Tunnelvägen, visar Elina Keränen.

rar mer om detta i vår. Tålamod kommer att krävas av alla i trafiken eftersom trafikarrangemangen berör alla från och med nästa sommar.

Påverkar projektet andra områden än centrum?

– Ja, arbetet sker längs med hela sträckningen Alberga-Köklax och i Grankulla längs hela järnvägen. Mest påverkas stadsborna naturligtvis där den övriga trafiken korsar järnvägen såsom vid underfarterna.

När är allt klart i Grankulla?

– I sin helhet är allt klart 2028, men för Grankullas del är de största arbetena vid järnvägen klara 2026.

Hur påverkar byggandet tågtrafiken?

– För att man överhuvudtaget ska kunna jobba har man planerat stopp i trafiken vilket innebär att tågen inte alls går under dessa perioder mellan Alberga och Köklax. De första stoppen sker i maj och innebär att tågen i maj inte går söndag kl. 04 - måndag kl. 04. Ett längre, fem veckors tågstopp blir det efter midsommar, 24.6-29.7.2024. Likadana femveckorsstopp blir det också 2025 och 2026. HRT ersätter tågtrafiken med bussar. HRT informerar om ersättningstrafiken i vår.

Och biltrafiken?

– Det som påverkar trafiken mest är att Tunnelvägen årligen stängs av för trafik för fem veckor efter midsommar. Stoppen på fem veckor gäller åren 2024, 2025 och 2026. I år gäller detta 24.6-29.7.2024. Den del av Tunnelvägen som går under järnvägen är stängd helt för trafik och det påverkar genomfartstrafiken. Under stoppet måste man köra via Björkgård eller Ring II. Därför bör man undvika onödig genomfart. Posttorgets rondell som byggs norr om Tunnelvägen leder också till avvändande trafikarrangemang.



Tunnelitien bussipysäkit junaradan eteläpuolella siirretään radan alle, toteaa Elina Keränen.

Tunnelvägens bussshållplatser på södra sidan av tågbanan ska flyttas under tågbron, konstaterar Elina Keränen.

Och fotgängare och cyklister?

– Under midsommarstoppet är Tunnelvägen avstängd också för fotgängare och cyklister. Bolagsvägens gångtunnel är i bruk hela tiden och under midsommarstoppet byggs en tillfällig övergång över järnvägen för fotgängare och cyklister via Forssellesvägen och Helsingforsvägen.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ

Kostar Grankulla 27,5 miljoner

- Esbo stadsbana är en del av utvecklingen av huvudstadsregionens kollektivtrafiksyste, och samtidigt en del av den snabba tågförbindelsen mellan Åbo och Helsingfors. I projektet byggs två tilläggsspår intill de nuvarande spåren mellan Alberga och Köklax.
- Kostnadsprognos för Esbo stadsbana är cirka 330 miljoner euro. Städerna Esbo och Grankulla har för avsikt att tillsammans genomföra en kvalitetskorridor för cykeltrafik (Banan) längs hela sträckan för banprojektet Alberga-Köklax.
- Fullmäktige i Grankulla har tidigare beslutat att stadens andel av byggkostnaderna för stadsbanan inte får överstiga 27,5 miljoner euro. Byggandet av en anslutningsparkering har tagits bort från järnvägsprojektet. Byggandet av en eventuell parkeringsanläggning på stadens bekostnad kommer att avgöras senare när järnvägsprojektet är klart. I samband med järnvägsprojektet kommer det dock att göras förändringar i det befintliga anslutningsparkeringsområdet.

Källa: Trafikledsverket, Grankulla stad

Kaupunkirata ja viestinnän haasteet

FKUN hanke piakkoin käynnistyy niin se tuo Kauniaisten alueella mukanaan isoja häiriöitä ja muutoksiä liikenteeseen.

Vaikkakin koko hankkeella on omat kotisivut myös kaupungin kotisivulle avataan erillinen kaupunkiratasivusto, jonka kautta uutisoidaan ja viestitään hankkeesta ja tulevista työvaiheista ja liikenteenohjauksesta jne. Viestintää tehdään myös kaupungin somekanavissa ja Kaunis Granissa.

– Parhaillaan selvitämme Espoon kaupunkiradan hanketoimiston kanssa, miten viestintäyhteistyötä voidaan kehittää ja etenkin, miten ennakkoon



voidaan sujuvasti uutisoida töiden etenemisestä ja liikennejärjestelyistä kesästä, kaupungin tiedottaja **Markus Jahnsson** kertoo.

Yleisötilaisuus kaupungintalolla 19.3. klo 17

Kaupungintalolla esitellään yleisölle kaupunkiradan suunnitelmat ja aikataulut Kauniaisten kohdalla. Lisäksi esillä on Tunnelitien pohjoispään uuden kiertoliittymän suunnitelmat.

Markus Jahnsson.

Stadsbanan betyder utmaningar för informationen

SE DÅ projektet inom kort kör i gång orsakar det stora störningar och ändringar i trafiken i Grankulla centrum.

Fastän hela projektet har egna websidor kommer också en egen stadsbanesida att öppnas under Grankullas webbplats. Via den kommer också staden att informera om projektet och kommande arbetskedden och hur trafiken styrs under högsommaren mm. Information läggs också ut i stadens socialmedia-kanaler och via Kaunis Grani.

– Som bäst utredar vi hur vi kan utveckla samarbetet med stadsbanans projektbyrå och hur vi kan samarbeta

och utveckla informationen för Grankullas del, speciellt så att vi smidigt på förhand ska kunna berätta hur arbetena framskrider och trafikarrangemangen under högsommaren, berättar stadsens informatör **Markus Jahnsson**.

Möte för allmänheten på stadshuset 19.3. kl. 17

På mötet i Grankulla presenteras stadsbanaprojekts planer i staden. Därtill presenteras planerna för en ny trafikrondell som ska byggas i norra ändan av Tunnelvägen.



JAN SNELLMAN

Energiaremontista turvaa sähkön hinnannousua vastaan

Kauniaisten keskustassa on kerrostalo, jossa on tehty lähes kaikki tarvittavat toimenpiteet energiatehokkuuden parantamiseksi ja kustannusten minimoimiseksi. Viimeisimpänä As Oy Maisterinkulmaan asennettiin 165 aurinkopaneelia sekä maalämmön älykäs ohjausjärjestelmä.

Käytännössä koko katto on paneelien peitossa, mikä meidän tapauksessa tarkoittaa huipputehoa 61,1 kW ja vuosituottoa 57 MWh. Sähkön hinnan siirtomaksuisine ollessa vähintään 12snt/kWh, saamme säästöä saman verran kuin mitä lyhennämme lainaa. Kymmenen vuoden laina-ajan jälkeen kaikki tuotto onkin sitten kotiin päin, ja paneelleilla on 25 vuoden tuottotakuu. Toisaalta oma sähköntuanto on myös vakuutus pahan päivän varalle – mitä enemmän sähkön hinta nousee, sitä suurempi on paneeleilla saatava säästö, kertoo taloyhtiön hallituksen puheenjohtaja Joonas Ollila.

Kustannusarvio alittui

– Ennen aurinkopaneelihankkeeseen ryhtymistä teetimme selvityksen, jonka mukaan varauduimme noin 85 000 € suuruiseen hankkeeseen. Kilpailutuksessa saatin kuitenkin hyviä tarjouksia ja ARA myönsi meille hankkeeseen tuen, jolloin koko hanke tuli lopulta maksamaan kaikkine suunnittelujen valvontakustannuksineen noin 56 000 €. Ihan kiva yllätyksellä kun budjetti menee 35 % alle arvion, Ollila toteaa.

Ylijäämäsähkö myydään sähköverkkoon

– Positiiviseksi ”ongelmaksi” muodostui se, miten toimia sähkön ylijäämätuotannon kanssa. Yhtiöllä on kohtalaisen iso sähkökulutus maalämpöpumppujen ja hissien vuoksi, mutta aurinkoisina kesäpäivinä tuotto ylittää silti selvästi kulutuksen. Siksi päätimme perustaa oman energiayhteisön, jonka ansiosta paneelien tuottamaa sähköä voidaan käyttää myös asunnoissa ilman, että siitä tarvitsee maksaa siirtomaksua. Se osa sähköstä, jota yhtiö ei käytä, jyvitetään samalla periaatteella kuin vastikekin, eli mitä isompi asunto sitä isomman osuuden ylijäämästä se saa. Jos asunto jättää käyttämättä oman osuutensa ylijäämäsähköstä, myy yhtiö sähkön verkkoon ja saa siitä pörssihinnan mukaisen korvauksen, Ollila kertoo.

Tarkempaa ostosähkön seurantaa

– Yhtömme lämpiiä maalämmöllä sekä poistoilman lämmön talteenotolla. Maalämpöpumppujen ohjausen älykkään säätöjärjestelmän otimme käyttöön viime kuussa. Sen avulla ohjataan maalämpöpumppuja kustannustehokkaasti siten, että ohjausessa huomioidaan pörssisähkön hinta, sääennuste ja asuntojen lämpötila. Lämpötilaa seurataan jokaiseen asuntoon asennettavalla etälaitteella mittarilla. Älykkään ohjausen osalta olemme yksi Suomen ensimmäisiä maalämpökohteita tässä kokoluokassa, Ollila kertoo.

Lämmitys on suurin kuluerä

– Kaunaisissa on paljon saman ikäluokan rakennuskantaa ja monessa yhtiössä mietitään, miten selvitä kasvavista kustannuksista. Lämmitys on suurin kuluerä lähes kaikilla yhtiöillä ja sieltä löytyvät usein suurimmat säästöt. Energiatehokkuuteen ja kustannussäästöihin tähtäävät jo toteutetut hankkeet nostavat myös taloyhtiön houkuttelevuutta ostajan silmissä. Rakennusten lämmitys aiheuttaa lähes kolmanneksen Suomen ilmastopäästöistä ja sen tehostaminen on ilmastonmuutoksen torjunnassa avainasemassa. Energiaremontilla saa parhaimmillaan kaksoi kärpästä yhdellä iskulla – matalammat asumiskulut ja pienemmän hiilijalanjäljen, Ollila toteaa.

Energiatehokkuusluokka parani

– Taloyhtiömme energiatodistukset päivitettiin aurinkosähköjärjestelmän asentamisen jälkeen. Molempien rakennusten energiatehokkuusluokka parani luokasta C luokkaan B. Yhtiö täyttää nyt uudelle rakennukselle asetetut energiatehokkuusvaatimukset, mikä taitaa olla aika harvinaista vanhoille kerrostaloille, Ollila sanoo.

Vielä löytyy potentiaalia

– Tarkastelin netistä ilmakuvia Kaunaisissa sijaitsevien aurinkovoimaloiden määristä ja päädyin siihen, että noin 50–70 rakennuksen katolla on paneelit. Näistä kerrostaloja tai muita suuria rakennuksia on 5–10 ja loput ovat omakotitaloja. Käytännössä vajaassa 5 % rakennuksista on omaa sähköntuotantoa, joten potentiaalia vielä löytyy. Asiaa voi tosin tarkastella myös siltä kantilta, että Kaunainen on hyvin trendissä mukana, kun jo lähes 5 % rakennuksista on varustettu aurinkopaneeliteilla, Ollila pohtii todeten, että muiden kaupunkien vastaavista luvuista ei löydy verrattavissa olevia tilastoja.

TARJA QVICKSTRÖM

As Oy Maisterinkulma -taloyhtiössä tehdyt investoinnit energiatehokkuuteen

- 2017 kaukolämmöstä siirryttiin maalämpöön ja otettiin käyttöön poistoilman lämmön talteenottolaitteisto.
- 2022 kesällä asennettiin 165 aurinkopaneelia ja sähköntuanto alkoi saman vuoden marraskuussa.
- 2024 helmikuussa otettiin käyttöön maalämpöpumppujen ohjausen älykäs säätöjärjestelmä.
- Tulossa: julkisivu- ja ikkunaremontti, jossa julkisivun eristystä parannetaan ja ikkunat vaihdetaan paremmin lämpöä eristäviin.

Husbolaget Maisterinkulmas energieffektiva investeringar

- 2017 byte från fjärrvärme till bergvärme, tillvaratagare av värme från frånluft togs i bruk.
- Sommaren 2022 installerades 165 solpaneler och elproduktionen började i november samma år.
- Februari 2024 smart styrsystem för bergvärme togs i bruk.
- Kommer: fasad- och fönstersanering. Fasadens isolering förbättras och fönstren byts ut till bättre värmeisoleringa fönster.



Energisanering mot elprisstegring

I Grankulla centrum finns ett höghus där man gjort nästan allt man kan för att förbättra energieffektiviteten och minimera kostnaderna. Den senaste åtgärden var att installera 165 solpaneler på bostads Ab Maisterinkulmas tak och ett smart styrssystem för bergvärme.

I praktiken är hela taket täckt av paneler vilket i vårt fall innebär en toppeffekt på 61,1 kW och en årsproduktion på 57 MWh. Då elpriset med överföringspriset inräknat är minst 12 cent/kWh sparar vi lika mycket som vi betalar av på lånet. Efter tio års lånetid är all avkastning sedan vår och panelerna har en produktionsgaranti på 25 år. Å andra sidan är egen elproduktion också en försäkring för dåliga tider – ju mer elpriset stiger desto mer sparar vi med panelerna, säger husbolagets styrelseordförande Joonas Ollila.

Kostnadskalkylen underskreds

– Före solpanelsprojektet lät vi göra en utredning enligt vilken vi var beredda på en kostnad på cirka 85 000 euro. I konkurrensutsättningen fick vi ändå bra anbud och ARA beviljade stöd för projektet, som till slut kom att kosta totalt med planering och övervakning medräknat cirka 56 000 euro. En trevlig överraskning att budgeten underskreds med 35 %, säger Ollila.

Överskottsel säljs

– Ett positivt problem visade sig bli överskottsen, vad skulle vi göra med den? Bolaget har en relativt stor elkonsumtion på grund av hiss och bergvärmepumparna, men soliga sommardagar övergår produktionen ändå klart konsumtionen. Därför beslutade vi oss för att grunda ett energifund vilket innebär att vi kan använda panelernas el i bolagets lägenheter utan att behöva betala överföringsavgifter. Den del av elen som bolaget inte använder delas enligt samma principer som bolagsverderlaget det vill säga ju större bostad desto större del av elöverskottet får bostaden. Om bostaden inte använder sin andel säljer bolaget elöverskottet till elnätet och får en ersättning enligt börspriset, säger Ollila.

Noggrannare uppföljning

– Fastigheten värms med bergvärme och främluftsvärme-pump. Vi tog i bruk ett smart styrningssystem för bergvär-



TARJA OVICKSTRÖM

As Oy Maisterinkulma on 1970-luvulla rakennettu 45 asunnon kerrostaloyhtiö, jossa on tehty lähes kaikki tarvittavat toimenpiteet energiatehokkuuden parantamiseksi ja kustannusten minimointiseksi, kertoo taloyhtiön hallituksen puheenjohtaja Joonas Ollila.

Bostads Ab Maisterinkulma består av 45 bostäder och byggdes på 1970-talet. I flervåningshuset har nästan alla möjliga åtgärder för att förbättra energieffektiviteten och minimera utgifterna gjorts, säger husbolagets styrelseordförande Joonas Ollila.

men förra månaden. Med hjälp av det styr vi bergvärmen kostnadseffektivt så att priset på börsel, väderprognos och bostadstemperaturen tas i beaktande. Temperaturen följer man

upp i varje bostad med en termometer som kan fjärravläsas. Vi är en av de första i den här storleksklassen med smartstyrd bergvärme i Finland, säger Ollila.

Uppvärmningen kostar mest

– I Grankulla finns mycket byggnadslag i samma åldersklass och i många husbolag funderar man på hur man ska klara stigande kostnader. Uppvärmning är den största utgiftsposten för nästan alla husbolag och där kan man också spara mest. Projekt som siktar på energieffektivitet och kostnadsbesparningar och sådana som redan genomförts gör husbolaget också attraktivare för potentiella köpare. Uppvärmning står för nästan en tredjedel av klimatutsläppen i Finland och en effektivering av uppvärmningen har en avgörande roll i kampen mot klimatförändringen. Energisanering leder i bästa fall till både lägre boendekostnader och mindre koldioxidavtryck, säger Ollila.

Energieffektivitetsklassen förbättrades

– Husbolagets energicertifikat uppdaterades efter att solpanelerna installerades. Båda byggnadernas energieffektivitetsklass höjdes från C till B. Bolaget uppfyller nu energieffektivitetskraven för nya byggnader, vilket torde vara ganska sällsynt för gamla flervåningshus, säger Ollila.

Potential finns än

– Jag kollade på nätet på luftbilder av solkraftverk i Grankulla och konstaterade att cirka 50-70 byggnader har solpaneler på taket. Av dessa är 5-10 höghus eller andra stora byggnader och resten småhus. I praktiken har 5 procent av husen egen elproduktion så potential finns än. Man kan å andra sidan granska frågan ur den synvinkeln att Grankulla hänger med i trenden, när nästan 5 procent av byggnaderna har solpaneler, säger Ollila och konstaterar att det inte finns jämförbar statistik från andra städer.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ

Hyvää voi aina parantaa.

SKODA

Uudistuneet Kamiq ja Scala
nyt ensiesittelyssä!



Škoda Kamiq 1.0 TSI 116 Essence alk. 24 931,88 €, CO₂ päästöllä (WLTP) 123 g/km ja yhdistetyllä WLTP-kulutuksella 5,5 l/100 km. Škoda Kamiq -malliston CO₂-päästöt (WLTP) 123-131 g/km ja yhdistetty WLTP-kulutus 5,5-5,8 l/100 km.

Škoda Scala 1.0 TSI 95 Essence alk. 22 547,55 €, CO₂-päästöllä (WLTP) 117 g/km ja yhdistetyllä WLTP-kulutuksella 5,2 l/100 km. Škoda Scala -malliston CO₂-päästöt (WLTP) 116-128 g/km ja yhdistetty WLTP-kulutus 5,1-5,7 l/100 km.

Kuvan autot erikoisvarustein. Hinnat sisältävät toimituskulut 600 €.

Uudistuneet Škoda Kamiq

ja Scala ovat nyt täällä.

Uutuudet tunnistaa ulkoa sporttisesta ulkonäöstä, sisällä huomion varastaa entistä kattavampi vakiovarustelu.

Tervetuloa koeajamaan!

Helkama-Autokauppa Oy
Luomannotto 3,
02200 Espoo

Automyynti
ma-pe 9-18
la 10-15

Škoda Service -huolto
ma-pe 7.30-17
Voit varata ajan
näppärästi QR-koodilla:



HELKAMA-AUTOKAUPPA OLARI

ŠKODA-JÄLLEENMYJJÄI ESPOOSSA

helkama-autokauppa.fi



YKSITYINEN/PRIVAT

Kole ry sai vihdoin haluamansa varaston

Kole ry on nyt saanut Gallträskin rannalle varasto- ja huoltorakennuksen, jossa säilytetään jäähuoltokoneita ja työkaluja. Hankkeelle on kerätty rahaa pitkään, ja sitä ovat tukeneet yksityishenkilöiden lisäksi mm. Kauniaisten kaupunki.

Meillä on kahdesta merikontista yhdistetty lämpöeristetty rakennus, missä on iso koneovi ja sinne saadaan nyt meidän jäähuoltovehkeet. Tähän asti traktoria on säilytetty ulkona ja pahimillaan ollaan joututtu viemään jonnekin autotalliin sulamaan, Kole ry:n perustajajäsen **Juha Pennanen** kertoo.

Hän on yksi niistä noin kahdestakymmenestä vapaaehtoista, jotka talvesta toiseen ja melkein päivittäin huolehtivat siitä, että granilaiset pääsevät luittelemaan, hiihtämään, uimaan avannossa ja kävelemään Galträskillä.

Juha Pennanen toteaa, että Gallträsk on sopivan kokoinen, jotta sen 1,4 km luistinrataa pystytään ylläpitämään vapaahuoitoin myös silloin kuin on vaativa sää.

– Ei Bodominjärven kahdeksan kilometrin rataa pystytäisi ylläpitämään huonossa säässä, hän toteaa.

Varastorakennusta tarvitaan, koska Kolella on traktori, iso lumilinko ja jäähöylä. Myös moottoripumppu löytyy, jotta voidaan pumpata vettä jääälle tarvittaessa. Konepuolella löytyy sen lisäksi kevyt moottorikelkka, joka vetää latukonetta silloin kun jää ei kestää traktoria tai jäsenten omia mönkijöitä.

Ilmalämpöpumpulla varustetussa, lämpimässä varasto- ja huoltorakennuksessa voidaan myös korjata koneita, jotka ovat menneet rikki.

– Enää sitä ei tarvitse tehdä jääradan reunalla, Juha Pennanen toteaa.

Gallträsk on suosittu. Kolella on laskuri, joka rekisteröi kuinka monta ohitusta tapahtuu radalla ja sen mukaan noin 20 000 ihmistä on talvisin yleensä käynyt luistelemassa.

– Ja se on 10 000 asukkaan kaupungissa aika hyvin. Meillä on paljon myös ei-kauniaislaisia luistelijoita, Juha Pennanen sanoo.

Uusi varastorakennus, joka sijaitsee Eteläisen Heikelintien pohjoispäässä (missä ennen on ollut kaksi parkkipaikkaa), maksaa lähes 40 000 euroa. Paikalla on kameravalvonta ja hälytyslaitteita.

JAN SNELLMAN

Kole fick äntligen sin lagerbyggnad

Föreningen Kole har fått en lager- och underhållsbyggnad för isunderhållsmaskiner och verktyg vid Gallträsk. Man samlade medel länge för byggnaden och förutom privatpersoner har också bland annat Grankulla stad understött projektet.

Vi har nu en värmesolerad byggnad gjord av två kontainrar. Den har en stor dörr för våra ismaskiner. Hittills har traktorn stått ute och vi har ibland varit tvungna att föra den till ett garage för att tina, säger **Juha Pennanen**, en av Koles grundare.

Han är en av cirka tjugo frivilliga som varje vinter nästan dagligen ser till att Graniborna kan åka skridskor och skidor, vinterbada och promenera på Gallträsk.

Juha Pennanen konstaterar att Gallträsk är lagom stort så att man kan underhålla dess 1,4 km långa skridskobana med

frivilliga krafter även då vädret är krävande.

– Bodomsjöns åtta km långa bana skulle man inte kunna underhålla vid dåligt väder, säger han.

Lagerbyggnaden behövs eftersom Kole har en traktor, en stor snöslunga och en ishyvel. Det finns också en motropump så man kan pumpa vatten på isen om det behövs. Utöver det har föreningen en lätt snöskoter som drar spårmaskinen när isen inte håller för traktorn eller medlemmarnas egna terrängfordon.

Byggnaden har en värmepump och i den kan man också reparera maskinerna när de gått sönder.

– Nu behöver vi inte mer göra det vid sidan av isbanan, säger Juha Pennanen.

Gallträsk är ett populärt ställe på vintern. Kole har enräknare som registrerar hur många passeringar sker på banan och enligt den är det kring 20 000 personer som åkt skridsko varje vinter.

– Det är ganska bra i en stad med 10 000 invånare. Vi har också många skridskoåkare som inte är från Grankulla, säger Juha Pennanen.

Den nya byggnaden finns i norra ändan av Södra Heikelvägen (där det förut varit två parkeringsplatser) och den kostade nästan 40 000 euro. Byggnaden är övervakad med kamera och är larmad.

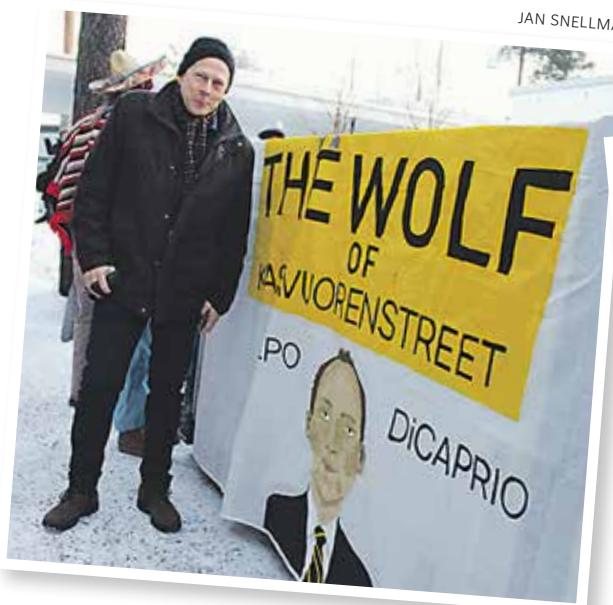
ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ

Kauniaislainen Juha Pennanen, kuvassa jääällä Gallträsk-järvellä, on yksi niistä, jotka olivat mukana perustamassa Kolea. Hän suosittee jääänaskaleita kaikille, jotka liikkuvat jääällä.

Grankullabon Juha Pennanen, här på isbanan vid Gallträsk, är en av dem som var med och grundade Kole. Han rekommenderar isdubbar för alla som rör sig på isen.



JAN SNELLMAN



Abit lähtivät koulusta hyytävässä säässä

FI AURINKO paistoi hyytävässä pakkassäässä (-16) kun kauniaislaiset abiturientit lähtivät penkkariajelulle torstaina 8.2. Mutta tunnelma oli tietysti katossa.

Presidentinvaalit eivät näkyneet tällä kertaa abien auissa. Sen sijaan koulujen rehtorit Ilpo Ahlholm ja Harriet Lassus-Utriainen pääsivät esille ja molemmat mainittiin autojen kyljissä.

Kallt när abiturienterna lämnade skolan

SE SOLEN sken i ett mycket kallt Grankulla (-16) då abiturienterna firade årets bänkskuddardag, det vill säga penkis, på torsdagen 8.2. Stämningen var dock på topp även om kylan bet i kinderna.

Presidentvalet syntes den här gången inte på lakanen på lastbilarna. Däremot fick skolornas rektorer vara med på ett hörn och både Harriet Lassus-Utriainen och Ilpo Ahlholm syntes på hälsningarna på lastbilarna.

Yhteensä noin 130 abia Kauniaisten lukiossa ja noin 100 Gymnasiet Grankulla samskolanista lähtivät penkkaripäivänä lukulomalle ennen kevään kirjoituksia.

Suomenkieliset abit ajoivat Mäntymäen koulun ja ruotsinkieliset abit Granhultsskolan kautta Metro Areenalle, mistä Espoon ja Kauniaisten abit lähtivät yhteiselle ajelulle ympäri Espooa.

Gymnasiet Grankulla har i år cirka 100 abiturienter och Kauniaisten lukio cirka 130. Abiturienterna tackade på penkisdagen för sig och inledde läslovet inför vårens skrivningar.

De finskspråkiga abiturienterna åkte via Mäntymäki skola och de svenska språkiga via Granhultsskolan till Metro Areenan varifrån eleverna från båda Grankulla och Esbo tillsammans åkte runt i staden.

OLEMME IHASTUNEET AUTOOSI ♥

rinta-jouppi.com

Rinta-Joupin Autoliike

MYY AUTOSI MEILLE!

Me ostamme hyvin pidetyn ja alle 180 000 kilometriä ajetun autosi. Saat meiltä maksun heti ja lunastamme autosi mahdollisen loppuvelan rahoitusyhtiöltä. Hoidamme kaikki paperityöt puolestasi rekisteröinti mukaan lukien.

Voimme tarvittaessa noutaa autosi vaikka kotipihasta.

Soita tai tule meille käymään, niin juodaan kahvit ja keskustellaan asiasta lisää.



**Rasmus
Angeria**
050 568 8768



**Maximilian
Manninen**
050 571 5679



Harri Salo
050 472 9586

RINTA-JOUPIN AUTOLIIKE ESPOO (NIHTISILTA)
Nihtisillantie 3, 02630 Espoo
Puh. 020 777 2004

Koko kansan autokauppa



Juttusarja kaupungin rakennuksista:

Betlehem-kirkko Kauniaisissa

Aivan Kauniainen keskustan vieressä seisoo punainen tiiliskivikirkko korkeine tornineen. Lapset ovat sanoneet, että kirkko näyttää oikealta kirkolta. Talvella se on erityisen kaunis kirkkaasti valaistun kirkontornin ansiosta. Näin se näyttää vanhalta postikortilta.



Betlehem-kirkko maalaismaisemassa 1920-luvulla. Kirkon alapuolella näyttää olevan runsaasti marjapensaita. Rautatienväylät näkyvät hyvin valoisalla niityllä. Tontti ja matalakattoinen talo ovat kirjattu nimelle Modig vuodelta 1940 peräisin olevasta tonttikartasta.

Betlehemskyrkan i lantlig idyll, 1920-talet. Slutningen nedanför kyrkan ser ut att vara fyllt av bärbuskar. Järnvägsspåren syns bra på den ljusa ängen. Tomten med det låga hustaket t.h. har namnet Modig antecknat på en tomktarka från 1940-talet.

Kun Kauniainen perustettiin vuonna 1906 ja huviolita rakennettiin, väkeä muutti ja palvelut alkoivat toimia ja sujua pienissä kaupoissa. Oli myös koulu (Grankulla samskola), VPK-toimintaa, asemarakennus, ja kaikki keskustassa rautatienväylällä. Silloin heräsi ajatus lähi-seudun kirkosta. Vastuun kirkosta kantoi Helsingin metodistiseurakunta. Se oli aiemmin rakentanut lastenkodin omalle suurelle tontille Yhtiöntiellä. Lastenkoti vihitettiin käyttöön tammikuussa 1912, ja sitä on sen jälkeen kutsuttu Hurtigin lastenkodiksi seurakunnan papin Karl Hurtigin kunniaksi. Vuonna 1964 lastenkoti muutettiin säätiöksi ja nimettiin Hemmet för Värnlösa barn i Grankullaksi (Kauniainen Viattomien lasten koti).

Kesällä 1912 pastori Hurtig huomasi, että kasvavalla huvilayhdyskunnalla oli tarve lisätä jumalanpalveluksia. Helsingin Metodistiseurakunta päätti silloin vuokrata yhteiskoulun voimistelusalin toistaiseksi hintaan 12 markkaa kerralla. Toiminnan alku sujui hyvin. Pastori Hurtig saattoi ilmoittaa, että väkimäärä oli ollut sangen suuri ja että lapsille oli myös järjestetty pyhäkouluja.

Kolehtia kerättiin kapellirakennuksen rahaan. Edettiin varovasti, sillä kirkko kuului liian suurelta. Rakennustöitä ei saanut aloittaa ennen kuin pääoma oli 10 000 markkaa.

Kauniainen Einar Cronstedt aloitti oman keräyksen. Se innosti monia kauniainlaisia. Kun rahaa oli kertynyt kaikkiaan 22 000 markkaa, tilattiin piirustukset arkkitehti Atte Willbergiltä. Betlehem-kirkko vihittiin Kauniainissa käyttöön 10. kesäkuuta 1917. Helsingin metodistiseurakunta omisti kirkon vuoteen 1960, jonka jälkeen se siirtyi Kauniainen ruotsinkieliselle metodistiseurakunnalle lahjoitukseensa.

Toiminta kirkossa on monipuolista ja avointa. Muiden seurakuntien edustajia toivotetaan tervetulleeksi. Kirkkorakennusta on korjattu, nykyäikistettu ja laajennettu. Lisärakennuksen ansiosta vuonna 1968 saatettiin iso kokoontumistila, jossa on järjestetty hyvin suosittuja basaareja, joissa Kauniainlaiset vauvasta vaariin ovat olleet vierailleet.

Kirkkosali ei ole suuri, mutta sinne mahduu hämmästyttävän paljon vieraita. Ne rokkaasti keksittiin tapa lisätä tiloa kirkonpenkien vinoon sijoittamisella, vähän kuin

sattumaalta. Tällä tavalla kirkkosalin keskiosaan saatii lisää tilaa. Penkkien asettelu lisäsi yhteisöllisyyttä, ja tarjosi uuden näkymän alttaritaloon. Hanna Rönnberg on maalannut alttaritalon. Hän kuului vuosisadan vaihteessa ahvenanmaalaiseen nk. Önningby-ryhmään. Ryhmää johti tunnettu taiteilija Victor Westerholm. Alttaritalussa on lause "Herra on minun paimenen". Taulussa on kuvattu Jeesus ja pieni lapsi hiekkatiellä vehreässä maisemassa. Teos paljastettiin 1919. Sitä voidaan myös pitää symbolina tontilla aiemmin olleesta lastenkodista. Alttaritalun symboliikkaa ymmärtäävät myös monet pakolaisista ja maahanmuuttajista, jotka ovat vierailleet pienessä kodikkaassa tiilikirkossa suurten ja pienten lastensa kanssa.

Kirkkosalin vieressä sijaitseva salia kutsutaan "roosaksi huoneeksi". Perusteellisessa remontissa huone maalattiin valkoiseksi alkuperäisen värin mukaisesti. Sali on ollut mukana monissa tehtävissä. Muun muassa tilapäisenä luokkahuoneena keskuskansakoululle (nykyisin Mäntymäen koulu) kun sitä rakennettiin 1950-luvulla alussa.

Eräässä vaiheessa tila annettiin Ekorrbackenin päiväkodille, ja vuokratulot olivat tervetulleita. Tässä vaiheessa voidaan muistuttaa, että Hurtigin lastenkodin tontilla oli pitkään ollut oma koulurakennus. Nykyisin paikalla on rivitalo osoitteessa Kirkkotie 14-16. Mäen korkeammilla paikoilla on nykyinen päiväkoti, joka on kooltaan pieni verrattuna vuoden 1912 versioon, joka purettiin 1960-luvulla.

Paikalla on nykyisin Casa Seniori. Poissa ovat sauna ja pesutupa, sikala, kanala, puulitteri ja talo lastenkodin henkilökunnalle. Lastenkodin puutarha kirkon vieressä oli suuri ja ylettyi pitkälle nykyiseen Thurmanin puistoon. Lasten lukumäärä oli suuri. Saattoi olla yli 40 lasta, jotka piti ruokkia perunoilla, vihanneksilla ja marjoilla. Vanhat valokuvat kertovat, miten perunapelto käännettiin kirkon vasemmalla seinustalla. Ja kuinka lapset olivat puhdistamassa ja poimimassa mansikoita kirkon alapuolella.

Maanviljelyn liittyvät työt ovat sittemmin hävinneet lähistöltä. Tuki ja apu eivät kuitenkaan ole hävinneet minnekään. Sellaista se oli alussa ja sellaista se on edelleen. Ihmiset tekevät tärkeää tervetullutta vapaaehtoistyötä, ja se on ominaista pienelle Kauniainen kunnalle, lähellä asukkaitaan. Talkootyötä ja korjausia on tehnyt reilussa talkoohengessä taitavien seurakuntalaisten ja seurakunnan ystävien avulla.

Betlehem-kirkko on vapaakirkko ilman ta-

loudellista suhdetta kuntaan. Se ei kerännyt kirkollisveroa. Kirkon toiminta perustuu keräystuottoihin ja avustuksiin. Monessa se on aika lailla samanlainen kuin evankelis-luterilainen seurakunta. Yhteistyö on sujunut näiden kahden seurakunnan välillä Kauniainissa hyvin. Kauniainen evankelis-luterilainen kirkko valmistui 1983. Kauniainlaiset pitivät siihen asti Betlehem-kirkkoa "omana kirkkoona". Useampi sukupoli oli tottunut siihen.

Kun Kauniainen yhtäkkiä 1960-luvulla sai tuhansia uusia asukkaita, ymmärrettiin metodistiseurakunnassa heti, että pitäisi alkaa järjestää vapaa-ajan toimintaa nuorille. Club Dominique tunnettu nuorten vapaa-ajan toimintapaikka toimi vuodet 1956-68 Gressantiellä suuressa huivilassa. Bensowin säätiö omisti sen. Dominique kerhoa pidettiin ensimmäisenä oikeana nuorison paikkana koko maassa. Nykyisin se tunnetaan tytöjen huivilana, jossa toiminta on avointa työlle. Barnavårdsföreningen -yhdistys vastaa toiminnasta.

Kun Betlehem-kirkon sivurakennus valmistui, Club Dominique toiminta muutti sinne vuonna 1968. Ja kun Kauniainen korjasi vanhan yhteiskoulun 1970-luvulla, siitä tuli kunnallinen nuorisotalo. Suurin osa nuorisoiminnasta keskitti silloin Asematielle.

Paikallishistoriallisessa arkistossa Villa Junghansissa on suuri osa joululehdestä De Värnlösas Jul (viattomien joulun). Lehdet kerrottiin seurakunnan työstä, lasten kokemuksista, mielenkiintoisista vieraista ja niissä oli myös vanhoja kuvia ja tarinoita Kauniainista. Lastenkodin lapset myivät usein lehteä joulukuussa, kun he kävelivät ryhmissä ympäri kuntaa tuomassa joulutervehdystä lastenkodista.

Betlehem-kirkko sai erinomaisen paikan Kauniainissa. Punainen tiiliä väri soipi erinomaisesti vihreää luontoa vasten. Paikalle tuotiin 80 000 tiiltä alkaen vuoden 1916 huhtikuussa (17.4.1916). Tiilet tuotiin juhalla Jokelan tiilitaalta Kauniainen asemalle, josta matkaa ei ollut enää hiekkatietä pitkin paljolti jäljellä kirkolle. Kirkko on yli 100-vuotias ja vanha hiekkatie on nykyään asfaltoitu. Paljon on säilynyt, mutta paljon on muuttunut.

CLARA PALMGREN
CLARA.PALMGREN@KOLUMBUS.FI
KÄÄNNÖS: JUHANI HEIKKILÄ

Lähteitä: Artikkeleita Kaunis Granissa/
Historia, lastenkodista Kauniainissa ja Kauniainen ruotsalaisen metodistiseurakunnan
kirjasta En dröm blev verklighet: Betlehemskyrkan i Grankulla 90 år (julkaisu 2007).



Kierrätä vanhat puiset kalusteet ja kalusterungot!

Löytyykö kotisi kätköistä vanha, nurkista nuupahtanut kalustearre, joka on liian kulunut käytettäväksi, mutta et malta hävittää sitä? Haluisitko antaa sille uuden kodin?

Vintage-Esa, Kierrätyskeskuksen kalusteasantuntija, tekee maaliskuussa poikkeuksellisen aarteensintäkiertueen Kauniainiin, sillä kaipaamme Plan B-verstaalleemme hyviä kalusterunkoja pelastettavaksi. Eniten Esa kiinnostaa pikkuvikaiset täyspuiset kalusteet ja kalusteiden rungot. Kiertueella kerätty kalusteet korjataan verstaallamme ja myydään sitten eteenpäin.

Aarteensintä-kiertue Kauniainissa
11.-15.3.2024

Varaa maksuton noutoaika soittamalla Vintage-Esalle numeroon 0400 348 140 tai laittamalla sähköpostia esa.vaisanen@kierratyskeskus.fi





Artikelserien om byggnader i staden:

Betlehemskyrkan i Grankulla

Alldeles i närheten av Grankulla centrum står en röd tegelkyrka med högt kyrktorn. Barn har sagt att den ser ut som en riktig kyrka. Speciellt vacker är den vintertid i snö och med ett klart upplyst kyrktorn. Då ser den ut som ett gammalt julkort.

När Grankulla grundades 1906 och villor byggdes, folk flyttade in och servicen började fungera med små affärer, en skola (Grankulla samskola), ett stationshus, FBK-verksamhet, allt i centrum runt järnvägen – så vaknade tanken på en kyrka i närheten. Ansvaret för en kyrka togs av Metodistförsamlingen i Helsingfors. Den hade redan byggt ett barnhem på den egna, stora tomtens vid Bolagsvägen. Barnhemmet invigdes i januari 1912 och har allt sedan dess kallats Hurtigs barnhem för att hedra församlingspastorn Karl Hurtig. 1964 ombildades barnhemmet till en stiftelse som heter Hemmet för Värnlösa barn i Grankulla.

Under sommaren 1912 såg pastor Hurtig att det fanns behov av gudstjänster i det växande villasamhället. Metodistförsamlingen i Helsingfors beslöt att ”tillsvidare hyra samskolans gymnastiksals till ett pris av 12 mk per gång”. Verksamheten kom väl i gång. Pastor Hurtig kunde meddela att ”folktilloppet varit ganska stort” och att söndagsskola ordnats för barnen. Kollektorna samlades in till en fond för en kapellbyggnad. Man gick försiktigt framåt, kyrka lät för stort. Bygget skulle inte få starta innan man kommit till 10 000 mk. Grankullabon Einar Cronstedt startade en egen insamling som engagerade många Grankullabor. När man kommit upp till inalles 22 000 mk beställdes ritningar av arkitekt Atte Willberg. Den 10 juni 1917 invigdes Betlehemskyrkan i Grankulla.

Betlehemskyrkan ägdes fram till 1960 av Helsingfors metodistförsamling men överlämnades då till Grankulla svenska metodistförsamling genom ett gävobrev. Verksamheten i kyrkobyggnaden är mångsidig och mycket öppen. Man välkomnar också andra församlingar. Kyrkobyggnaden har reparerats, moderniseras och tillbyggs. Med tillbyggnaden 1968 mot sydväst fick man ett stort samlingsrum för bland annat de mycket populära basarerna där Grankullabor i alla åldrar varje år trängs till påskpynt och julbak.

Kyrkrummet är inte stort men det rymmer förvånansvärt många kyrkobesökare. Ett genialt drag var att ställa bänkarna snett

efter varann – nästan i misstag. Då fick man mera plats i mittgången. Samtidigt gav placeringen mera närhet och gemenskap, dessutom en bättre vy mot altartavlans. Den är målad av Hanna Rönnberg som kring förra sekelskiftet hörde till den så kallade Önningeby-gruppen på Åland. Den leddes av den mycket kända konstnären Victor Westerholm. Altartavlans ”Herren är min Herde”, med Jesus och ett litet barn på en sandväg i ett grönt landskap, avtäcktes 1919. Den kan ses som en symbol för barnhemmet på tomtens. Den förstas också av de många flyktingar och invandrare som i dag besöker den lilla, välkommande tegelkyrkan – med stora och små barn.

Rummet bredvid kyrkrummet kallas för ”rosa rummet”. Efter en grundlig renovering målades rummet vitt för att återgå till den ursprungliga färgen. Det har tjänat i många uppgifter, bland annat som tillfälligt klassrum då Centralfolkskolan (i dag Mäntymäkiskolan) byggdes i början av 1950-talet. Efter det fanns Ekorrbackens daghem en tid i rummet. Hyran var välkommen.

Här kan påminnas om att Hurtigs barnhem länge hade en egen skolbyggnad på tomtens. På platsen finns i dag radhusen vid Kyrkovägen 14-16. Högre upp på kullen står dagens barnhem, en liten byggnad jämförd med det stora barnhemmet från 1912 som revs på 1960-talet. På den platsen står Casa Seniori i dag. Borta är också bastu/tvättstuga, swingård, hönshus, vedlåda och hus för det stora barnhemmets personal. Barnhemmets trädgård nedanför kyrkan var stor, långt ner i dagens Thurmans park. Men så var barnantalet också stort, det kunde finnas 40 barn att föda med potatis, grönsaker och bär. Gamla fotografier visar hur en potatisåker vänts upp alldeles vid kyrkans västra vägg – och hur barnen rensar och plockar i jordgubbslandet nedanför kyrkan. Det agrara inslaget i församlingen är borta.

Men borta är inte stödet och hjälpen. Betlehemskyrkan är en frikyrka utan koppling till kommunen. Den uppör ingen kyrkosatt. Den är beroende av kollektörer och donationer. I mycket är den lik den lutherska kyrkan. Samarbetet på orten mellan dessa två är gott. Grankulla fick sin evangelisk-lutherska kyrka 1983. Grankullabor ansåg till dess



Tunnettu ruotsalainen lastelaulujen säveltäjä Alice Tegnér (keskellä kuva) vieraili Hurtigin lastenkodissa kauniaisaisen Carin von Weissenbergin kutsusta. Vierailun kunniaaksi pidettiin konsertti, jossa lauloi Benna Lemon-Brundin (oikealla). Kuva julkaistiin 1939 lehdessä De Värnlöosas jul.

Den kända svenska författaren av barnvisor, Alice Tegnér (i mitten) besökte Hurtigs barnhem på inbjudan av Grankullabon Carin von Weissenberg. En konsert ordnades och sångerskan Benna Lemon-Brundin (t.h.) sjöng. Fotot finns i tidskriften De Värnlöosas jul 1939.

Så var det i början och så är det fortfarande. Mänskor gör ett mycket välkommet frivilligarbete, så utmärkande för Grankulla, en liten kommun nära sina invånare. Många reparatörer och snickararbeten har utförts i god talkanda av händiga församlingsmedlemmar och vänner till församlingen.

Betlehemskyrkan är en frikyrka utan koppling till kommunen. Den uppör ingen kyrkosatt. Den är beroende av kollektörer och donationer. I mycket är den lik den lutherska kyrkan. Samarbetet på orten mellan dessa två är gott. Grankulla fick sin evangelisk-lutherska kyrka 1983. Grankullabor ansåg till dess

att Betlehemskyrkan var ”den egna kyrkan”. Så känns den speciellt för många generationer av Grankullafamiljer som varit med från allra första början.

När Grankulla plötsligt fick några tusen nya invånare på 1960-talet, förstod man inom metodistförsamlingen att snabbt ordna med fritidsverksamhet för unga. En fritidsgård, Club Dominique verkade 1956-1968 i en stor villa vid Gräsavägen, ägd av Stiftelsen Bensow. Den ansågs vara den första egentliga ungdomsgården i landet. I dag kallas den ”tjejvillan” med öppen verksamhet för flickor som Barnavårdsföreningen ansvarar för. Då Betlehemskyrkans annex stod färdigt 1968 flyttades Club Dominique verksamhet dit. När Grankulla på 1970-talet byggde om den gamla samskolan vid Stationsvägen, till kommunal ungdomsgård, koncentrerades största delen av den öppna ungdomsverksamheten där.

I det lokalhistoriska arkivet i Villa Junghans upbevaras ett stort antal av jultidningen De Värnlöosas Jul. Tidningarna berättar om församlingens arbete, barnens upplevelser, intressanta gäster och innehåller även gamla bilder och berättelser från Grankulla. De såldes ofta av barnhemsbarnen i december då de vandrade runt i grupper med en julhälsning från barnhemmet.

Betlehemskyrkan fick en ypperlig plats i Grankulla. Den röda tegelfärgen bryter fint mot den gröna naturen. 80 000 tegel levererades från Jokelan tilitehdas från och med 17 april 1916 per järnväg till Grankulla station. Därifrån var vägen inte lång till kyrkplatsen. Den blivande Kyrkovägen blev kanske till under detta sista transportskede, med vagnslast efter vagnslast på smal sandväg. Kyrkan är i dag mer än 100 år gammal och den gamla sandvägen har asfalterats. Mycket består och mycket förändras.

CLARA PALMGREN
CLARA.PALMGREN@KOLUMBUS.FI

Källor: Artiklar i Kaunis Grani/Historia, om barnhem i Grankulla och Metodistförsamlingens skrift En dröm blev verklighet, Betlehemskyrkan i Grankulla 90 år, utg 2007.

4 626

ääntä oli presidentti Alexander Stubbin äänisaalis Kaunaisissa toisella kierroksella II.2. Kokoomuksen ehdokas Stubb oli selvästi presidentinvaalien suosituin ehdokas Kaunaisissa. Stubb sai 70,2 prosenttia kaunaislaisten äänistä.

Haavisto sai 29,8 prosenttia äänistä ja hän sai Kaunaisissa 1 962 ääntä.

Ensimmäisellä kierroksella Stubb sai 3 770 ääntä, eli 56 prosenttia äänistä. Haavisto sai silloin 20 prosenttia äänistä ja hänen äänisaaliinsa oli 1 362.

Kaunaisissa käyttiin tuttuun tapaan ahkerasti äänestämässä. Äänestysprosentti oli 86,0 prosenttia. Ensimmäisellä kierroksella se oli 87,5 prosenttia.

Ennakkoon äänestämässä kävi toisen kierroksen aikana 55,6 prosenttia kau- naislaista. Ensimmäisellä kierroksella ennakkoan annettiin 51,1 prosenttia äänistä.

Kaunaisissa on 7 347 äänioikeutettua.

Lähde: Vaalit.fi

4 626

röster fick president Alexander Stubb i Grankulla under den andra valomgången II.2. Samlingspartiets kandidat Stubb var den klart populäraste presidentkandidaten i staden. Han fick 70,2 procent av Grankullabornas röster.

Haavisto fick 29,8 procent av rösterna, totalt 1 962 röster.

I första omgången fick Stubb 56 procent av Grankullabornas röster, det vill säga 3 770 röster. Haavisto fick då 20 procent av rösterna, totalt 1 362 röster.

I Grankulla röstade man som vanligt flitigt. Valdeltagandet i staden låg på 86,0 procent. Under första valomgången låg det på 87,5 procent.

Under andra valomgången röstade 55,6 procent av Grankullabornorna på förhand.

Under första omgången var siffran 51,1 procent.

I Grankulla har 7 347 personer rösträtt.

Källa: Vaalit.fi

Korjaus

FI VIIME numerossa julkaistussa jutussa kerrottiin, että uimari Louna Kasvio edustaa Simmis Grania. Hän on kuitenkin vaihtanut seuraa ja edustaa nykyään Espoon Kilpauintia.

Rättelse

SE I ARTIKELN om simmaren Louna Kasvio som publicerades i förra numret sades att hon representerar Simmis Grani. Hon har dock bytt förening och simmar nu för Es- poon Kilpauinti.

VAD ÄR PÅ GÅNG I GRANKULLA? STADSHUSET, 21 MARS KL. 19:30

Mycket har hänt och ännu mer kommer att hända.

Kom med och hör representanter från stadsstyrelsen, utskotten och välfärdsrådet berätta om aktuella ärenden.

Kom med och ställ frågor om vad som är på gång!

Tillställningen är öppen för alla. **Välkommen!**

Innan tillställningen, klockan 19, ordnas SFP i Grankullas årsmöte i stadshusets fullmäktigesal. Under mötet behandlas stadsgemensamma ärenden.

SFP RKP
I GRANKULLA



UNTO RAUTIO
Kauniaislainen Kati Hienonen on Bondenin omistaja. Bondenin tuotteisiin voi tutustua Bondauspäivillä, joista seuraava pidetään torstaina 7.3. klo 13-18 välisenä aikana Telakkakatu 12:ssa Helsingin Telakkarannan näyttelytilassa.

Grankullabon Kati Hienonen äger Bonden. Du kan bekanta dig med Bondens produkter på Bondningsdagarna i Docksstrandens utställningslokal på Docksgatan 12 i Helsingfors torsdagen den 7.3 kl. 13-18.

Grankullaföretag kandidat till designpris

SE GRANKULLAFÖRETAGET Bonden, som använder sig av finsk lammull i inredningstextilier, har utsetts till kandidat till det internationella Green Product Award 2024-designpriset. Prisutdelningen sker i Berlin i april.

Green Product Award har delats ut sedan 2011 till produkter och tjänster som kombinerar innovativ design med hållbar utveckling. I år deltog mer än 1 500 deltagare från 54 länder.

Bondens kollektion "We bring nature home" är en av kandidaterna i serien Interior & Lifestyle.

– "We bring nature home" är ett bra exempel på kreativitet och passion med vilka våra kandidater främjar en hållbarare framtid, säger **Nils Bader**, direktören för Green Product Awards i ett pressmeddelande.

Kati Hienonen, designer och vd på Bonden, är glad över uppmärksamheten.

– Det här är en stor sak att vi kommit med i finalen. Finländska Pure Waste valdes redan i januari till vinnare i kategorin Fashion. Fint att finländska företag inom grön övergång når framgångar i designtävlingar, säger Kati Hienonen till Kaunis Grani.

Största delen av Bondens produkter går på export.



Kauniaislainen yritys ehdolla muotoilupalkinnon saajaksi

FI KAUNIAISLAINEN yritys Bonden, joka hyödyntää suomalaista lampaanvillaa sisustustekstileissä, on valittu ehdokkaaksi kansainväliste Green Product Award 2024 -muotoilupalkintoon. Palkintojenjakotilaisuus järjestetään huhtikuussa Berliinissä.

Green Product Award on vuodesta 2011 palkinnut tuotteita ja palveluita, jotka yhdistävät innovatiivisen muotoilun ja kestävän kehityksen. Tänä vuonna kilpailuun osallistui yli 1 500 hankijaa 54 eri maasta.

Bondenin "We bring nature home" -mallisto on yksi Interior & Lifestyle -sarjan ehdokkaista.

– "We bring nature home" on hyvä esimerkki luovuudesta ja intiimitästä, jolla ehdokkaamme edistävät kestävämppää tulevaisuutta, sanoo **Nils Bader**, Green Product Awards -johtaja lehdistötiedotteessa.

Bondenin suunnittelija ja toimitusjohtaja **Kati Hienonen** on iloinen huomionosoituksesta.

– Tämä on meille iso asia tulla huomioiduksi loppukilpailussa. Toisena yrityksenä, ja toisessa sarjassa kilpailut suomalainen Pure Waste valittiin jo tammikuussa Fashion-kategoriassa voittajaksi. Hienoa, että suomalaiset vihreän siirtymän yritykset ansioituvat näin designkilpailuissa, sanoo Kati Hienonen Kaunis Graniille.

Bondenin tuotteista suurin osa menee vientiin.

Arkkitehtitoimisto muutti Laaksotielle

FI ARKKITEHTITOIMISTO Skammi Oy on juuri muuttanut Laaksotielle urheilukaupan entisiin tiloihin.

– Olemme tavallinen suunnittelutyötä tekevä arkkitehtitoimisto, mutta sen lisäksi tiloissamme on kaikille avoin rakenne- ja materiaalinäyttely. Näytely koostuu eri yritysten tuotteista, mutta myösken ei-kaupallisesta aineistosta. Näytelyn tarkoituksesta on tehdä ekologisia rakennus- ja sisustusmateriaaleja sekä rakentamisen kiertotalouden mahdollisuksia tunnetuksi, arkkitehti ja omistaja **Satu Ratinen** kertoo.

Arkkitehtitoimisto on perustettu vuonna 2003 Muurameessa. Vuoden 2006 alusta Ratinen on asunut Espoossa ja siitä asti tehnyt töitä kotona Lippajärvellä. Vuoden 2023 aikana tuli ajankohtaiseksi laajentaa toimintaa ja siksi piti alkaa etsiä sopivaa liiketilaan.

Arkitektbyrå flyttade in på Dalvägen

SE ARKITEKTBRYRÅN Skammi Oy har precis flyttat in i den före detta sportbutikens lokal på Dalvägen.

– Vi är en vanlig arkitektbyrå som gör planeringsarbetet, men utöver det har vi en för alla öppen utställning med byggnadsmaterial. Utställningen består av material från olika företag, men också icke-kommersiella saker. Syftet är att göra ekologiska bygg- och inredningsmaterial samt möjligheterna med cirkulär ekonomi inom byggandet kända, säger ägaren, arkitekten **Satu Ratinen**.

Arkitektbyrån grundades i Muurame 2003. Från början av 2006 har Ratinen bott och arbetat hemma i Klapträsk i Esbo. Under 2023 blev det aktuellt att utvidga verksamheten och då började Ratinen leta efter ett lämpligt kontor.

– Inom arkitektplanering pågår nu en stor förändring eftersom byggnaderna ska göras så kolneutrala som möjligt och cirkulär ekonomi ska beaktas som en ny sorts möjlighet. I de här frågorna betonas sektorsövergripande verksamhet och då är det bättre att jobba i arbetsgrupper och inte ensam.

Varför vill ni verka just i Grankulla?

– Min första tanke som företagsledare var att det är bra om byrån är på gång- eller cykelavstånd från hemmet och

– Arkkitehtisuunnittelussa on juuri nyt käynnissä suuri muutos, kun rakennuksista tulee tehdä mahdollisimman hiilineutraaleja ja kun kiertotalous huomioidaan uudenlainena mahdollisuutena. Näiden kysymysten äärellä suunnittelutyössä korostuu monialaisuus ja siksi on parempi tehdä näitä töitä työryhmässä kuin yksin.

Miksi haluatte toimia juuri Kaunaisissa?

– Ensimmäinen ajatukseni yrityksen vetäjänä oli, että toimiston olisi hyvä olla kävely- tai pyöräilyetäisydellä omasta kodista ja siksi Kauniaisen nousi hyvin nopeasti sijainniltaan kiinnostavaksi. Täjusimme samantien myös sen, että täällä-hän on kaikki päivittäiset palvelut näppärästi kävelyetäisydellä ja yllätyimme positiivisesti myösken lounaspaiikkojen

määristä ja laadusta. Laaksotiellä olemme "ihan ytimessä", mutta paikka on kuitenkin hyvin rauhallinen. Arkkitehtina osaamme myösken arvostaa sitä, että rakennettu ympäristö on viihytis ja siisti. Tähän urheilukaupan entiseen myymälään ihastuimme ensi silmäysellä, Ratinen toteaa.

Minkälainen asiakaskunta teillä on?

– Skammi tekee pääasiassa pientalohankkeiden eli omakotitalojen, par- ja rivitalojen sekä loma-asuntojen suunnittelua. Kohteet ovat uudisrakennuksia ja korjauskohteita. Toimisto on tehnyt muutaman päiväkodinkin suunnitelmat. Tarkoitus on tarjota asiantuntijapalveluita myös kunnille maankäytön suunnittelun, Satu Ratinen kertoo.

JAN SNELLMAN



därför blev Grankulla snabbt ett intressant alternativ. Vi insåg också snabbt att alla dagliga tjänster finns smidigt på gångavstånd och vi blev glatt överraskade över antalet lunchalternativ och kvaliteten på dem. På Dalvägen är vi helt i kärnan av staden, men ändå är stället väldigt lugnt. Som

JAN SNELLMAN

arkitekter kan vi uppskatta att den byggda miljön är trivsam och prydlig. Vi blev förtjusta i den här före detta sportbutiken vid första ögonkastet, säger Ratinen.

Hurudant klientel har ni?

– Skammi genomför främst småhusprojekt d.v.s. par- och radhus, samt sommarvillor. Objekten är både nybyggen och saneringsobjekt. Byrån har planerat några daghem. Meningen är att också erbjuda kommunerna expertjänster i markanvändningsplanering, säger Satu Ratinen.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ

Toimiston yhteyteen koottu ekologisten rakennusmateriaalien näyttely on avoin kaikille kiinnostuneille ti-to klo 13-18, niin yksityisille tai ammattimaisille rakennuttajille kuin suunnittelijoillekin, kertoo Satu Ratinen. Skammissa tullaan järjestämään myös koulutuksia. Tarkoitus on lähiuusina kasvaa noin kymmenen ammattilaisen toimistoksi.

Alla intresserade, både privatpersoner som professionella bygggherrar och designers kan komma in och titta på en utställning med ekologiska byggmaterial vid byrån ti-to klo 13-18, berättar Satu Ratinen. Skammi ska också ordna utbildning. Meningen är att växa till en byrå med tio proffs inom de närmaste åren.

Runoilija inspiroiutuu Gallträskin rannoilla

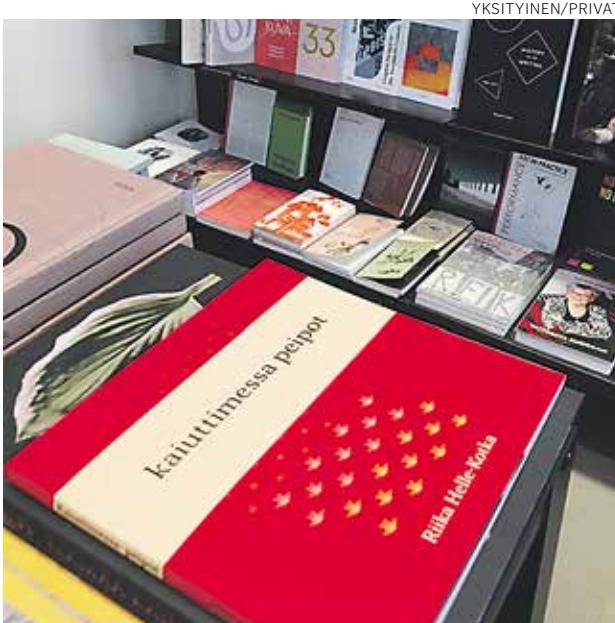
FI KÄVELYLENKIT Gallträskin ympäri vie runoilijan ajatuksset liikkeelle ja näin mikrolyrikkä saa muodon runoilija Riika Helle-Kotkan runokirjassa "Kaiuttimessa peipot" (Rosetta Versos).

Minimalistiset hetken ja tunnelman kuvaukset syntyvät Helle-Kotkan typistäessä latinalaiset aakkoset japanilaisen haikun ja tankan tavujakoon.

- Runokokoelma sisältää tunnelmakuvia kahdesta hyvin erilaisesta kulttuurista, törmäytää menneisyyden ja nykyisyyden arjen. Keskiäjalla tanka ja haiku taltioivat ohikiitääviä hetkiä valokuvien tavoin, hän toteaa.

Verkossa toimiva kritikkisivusto Runografi totesi kirjoituksessaan, että Helle-Kotka voi hyvinkin olla manteilliperijä Arto Lapin ja Eila Kivikk'ahon kaltaisille vaikintuneille runoilijoille mikrolyrikan parissa.

Kirja on myynnissä verkokaupan lisäksi kahvila Lähellä Delissä Kauniaisissa ja Helsingissä Niteen sekä Ro sebuden kirjakaupoissa.



Grankulla kammarkör firar hela året

SE GRANKULLA KAMMARKÖR fyller 50 år i år och firar med en stor mängd evenemang under hela året. Kören grundades år 1974 och har under åren varit en flitig aktör på synnerhet den finlandssvenska körsценen. Under de senaste åren har kören vuxit kraftigt och mönstrar idag hela 53 sångare. Konstnärliga ledare sedan hösten 2020 är Håkan Wikman.

Kören firar som sagt hela året och redan nu under vårtterminen har kören tre större framträdanden.

- Först ut är konserten Wintersong den trettonde mars i Esbo domkyrka. På programmet finns vintrig musik av några av de internationellt mest kända körtionsättarna just nu. Det bjuds på musik som på olika sätt skildrar vinterns stämningar och väsen. Kören framför verk av bl.a. Ola Gjeilo, Eric Whitacre, Arvo Pärt, John Rutter, Benny Andersson, Oliver Tarney, Liv Mari Schei och Pärt Uusberg. Musiken framförs dels a cappella och dels till ackompanjemang av violinisten Katri Kallio och pianis-

ten Ahti Alavillamo, skriver kören i ett pressmeddelande. Kören säger sig också ha en alldelens speciell pärla på programmet.

- År 2010 gjorde tre kvinnor på Svalbard en film om Arktis. Filmen som heter Polar eufori är egentligen en kärleksförklaring och skildrar varför så många förälskar sig i Arktis och alltid längtar tillbaka dit. Titelmelodin Polar eufori är komponerad av Liv Mari Schei och har tack vare sin innerlighet och sitt lugn blivit omåttligt populär. Den förmedlar stämningarna upp från nord och belyser träffsäkert den snabba förändring som världen befinner sig i idag. Ett nordiskt mästerverk som inte lämnar någon oberörd.

WINTERSONG - en vintrig konsert med GÖR - Onsdag 13 mars kl. 20 i Esbo domkyrka, Kyrkparken 5, 02770 Esbo. Fritt inträde. Medverkande Grankulla Kammarkör, Katri Kallio, violin, Ahti Alavillamo, piano, Håkan Wikman, dirigent.

Mimosa Mäkinen kirkolliskokousedustaja



FI KIRKOLLISKOKUSEDUSTAJIEN sekä hiippakuntavaltuustojen jäsenten vaalit toimitettiin 13.2. Kauniaisien suom. seurakunnan kirkoherra **Mimosa Mäkinen** tuli valituksi sekä kirkolliskokousedustajaksi että Espoon hiippakuntavaltuiston jäseneksi. Hän oli myös viime kaudella edustajana em. toimielimissä.

Vaalitulokset www.espoonihiippakunta.fi

Kirkolliskokous on kirkon ylin toimielin. Se käsittelee kirkon oppia ja työt sekä kirkon lainsäädäntöä, hallintoa ja taloutta. Uuden kirkolliskokouksen ja hiippakuntavaltuiston toimikausi on neljä vuotta, 1.5.2024–30.4.2028. Nyt valittu uusi kirkolliskokous kokoontuu ensimmäiseen istuntoviikkoonsa Turkuun 13.–17. toukokuuta.

Grankulla svenska församling hör till Borgå stift. Valresultat www.borgastift.se

Kutsu yleisötilaisuuteen

Väylävirasto
Trafikledsverket

Espoon kaupunkirata -hanke

Tervetuloa kuulemaan Espoon kaupunkirata -hankkeen rakentamisesta Kauniaisten alueella.

Espoona kaupunkiradan alueurakka 2 (AU2) Kauniaissa työt alkavat maaliskuussa valmis-televilla töillä. Ratarakentamisen ohella alueurakassa 2 tehdään vaativia pohjarakennustöitä sekä siltojen ja asemien rakentamista.

Tilaisuus on avoin kaikille alueen asukkaille, maanomistajille ja muille asiasta kiinnostuneille.

Aika: tiistai 19.3.2024 klo 17.00–19.00

Paikka: Kaupungintalon valtuustosalit, Kauniaistentie 10, Kauniainen

Tilaisuus järjestetään suomen kielellä.

Lisätietoja hankkeesta voi lukea hankkeen internet-sivulta: <https://vayla.fi/espoonkaupunkirata>

Inbjudan till möte för allmänheten

Väylävirasto
Trafikledsverket

Projektet Esbo stadsbana

Välkommen att höra om byggandet av Esbo stadsbana i Grankullaområdet.

Områdesentreprenad 2 (AU2) för Esbo stadsbana i Grankulla inleds med förberedande arbeten i mars. Utöver banbyggnade utförs krävande grundbyggnadsarbeten samt byggande av broar och stationer i områdesentreprenad 2.

Evenemanget är öppet för alla invånare, markägare och andra intresserade.

Tid: tisdag 19.3.2024 kl. 17.00–19.00

Plats: Stadshusets fullmäktigesal,
Grankullavägen 10, Grankulla

Evenemanget ordnas på finska.

Mer information om projektet finns på projektets webbplats: <https://vayla.fi/sv/esbo-stadsbana>

Kaunis Grani

Kaunis Grani löytyy myös Facebookista. **Käy tykkäämössä!**
Kaunis Grani hittar du också på Facebook. **Gå in och gilla oss där!**



SOUVENAID RAVINTOVALMISTE • NÄRINGSPREPARAT

Souvenaid on kliininen ravintovalmiste varhaista Alzheimerin taudin tai muun muistisairauden ruokavaliohoitoon. Valmiste sisältää ainutlaatuisen yhdistelmän juuri muistiongelmissa kärsiville tärkeitä ravintoaineita ja sen säännöllisestä käytöstä on kliinisissä tutkimuksissa todettu olevan hyötyä varhaista Alzheimerin tautia sairastaville.

Kauniaisten terveyspisteestä myös lyhytmuistia arvioiva MMSE-testi (45e), jota käytetään Alzheimerin taudin etenemisen seuraamiseen, muistisairauksien seulontaan sekä ensitestinä muistisairautta epäiltäessä. Kysymyksillä selvitetään mm. onko ajanhallinnassa, tarkkaavaisuudessa, mieleen painamisessa ja/tai palauttamisessa tai kielellisissä taidoissa muutoksia.

KAUNIAISTEN APTEEKIN TERVEYSPISTE

Kauniaistentie 7 • (09) 505 1331 | MA–PE 9–20, LA 9–17, SU 12–16
Grankullavägen 7 • (09) 505 1331 | MÅ–FRE 9–20, LÖ 9–17, SÖ 12–16

Souvenaid är en klinisk näringssprodukt för kostbehandling av tidig Alzheimers sjukdom eller annan minnessjukdom. Preparatet innehåller en unik kombination av näringssämnen som är viktiga för personer som lider av minnesproblem och regelbunden användning har visat sig vara fördelaktig i kliniska studier för personer med tidig Alzheimers sjukdom.

Hälsopunkten i Grankulla erbjuder också ett korttids-minnestest (MMSE-test, 45 €), som används vid uppföljningen av hur Alzheimers sjukdom framskridar, för screening av minnessjukdomar samt som första test vid misstanke om minnessjukdom. Testet undersöker bland annat om det har skett förändringar i tidsplanering, uppmärksamhet, memorering eller språkliga färdigheter.



4 ploa/14,50e
(3,62e/plo) (norm 17,30)

24 ploa/69e
(2,88e/plo)

96 ploa/240e
(2,50e/plo)

Kuulutukset

Kauniaisten kaupunginvaltuusto

Kokoontuu valtuoston istuntosalissa os. Kauniaistentie 10, Kauniainen, maanantaina maaliskuun 18. päivänä 2024 klo 19.00. Kokouksen tarkastettu pöytäkirja saatetaan tiedoksi julkaisemalla se kaupungin kotisivulla helmikuun 25. päivänä 2024. Esityslista: www.kauniainen.fi/poytakirja

Kauniainen 7.3.2024 Valtuoston puheenjohtaja

Asemakaavan muutosehdotus sekä ehdotus tonttijaosta ja tonttijaon muutoksesta nähtävillä (mrl 65 § ja mra 27 §)

Ak 231m Teinikuja 2

Muutosalue käsittää 4. kaupunginosan korttelin 47 tontin 3 (Teinikuja 2) sekä puistoalueet. Kaavamuutokseen sisältyy sitova tonttijako ja tonttijaon muutos.

Tavoitteena on tehostaa tontin maankäyttöä. Samalla nimeään viereinen puistoalue ja päivitetään kaavamerkinnät ja -määräykset sen osalta.

Ehdotus on nähtävänä MRA 27 §:n mukaisesti

7.3.2024-8.4.2024 kaupungin ilmoitustaululla osoitteessa www.kauniainen.fi/ilmoitustaulu sekä kaavahankkeen internetsivulla osoitteessa www.kauniainen.fi/Ak231.

Aineistoon voi tutustua myös Kauniaisten kaupungintalolla (Kauniaistentie 10).

Kunnan jäsenillä ja osallisilla on oikeus antaa muistutuksensa kaavaehdotuksesta. Mahdolliset muistutukset tulee toimittaa joko kirjallisia tai sähköpostilla kaupunginhallitukselle **viimeistään 8.4.2024**. Postiosoite: Kauniaisten kaupunki, Kaupunginhallitus, PL 52, 02701 KAUNIAINEN, sähköpostiosoite: kirjaamo@kauniainen.fi, käyntiosoite: kaupungintalo, Kauniaistentie 10.

Valmistelija / lisätiedot: Nina Forsberg p. 050 411 1851, etunimi.sukunimi@kauniainen.fi

Kauniainen 7.3.2024 Kaupunginhallitus

Kauniaisten kaupungin rakennusjärjestyksen muuttaminen

Kauniaisten kaupungin rakennusjärjestyksen uusiminen on käynnistetty. Hanketta koskeva osallistumis- ja arviontiusuunnitelma (OAS) pidetään MRL 63 §:n mukaisesti nähtävillä 7.3.2024 alkaen kunnan ilmoitustaululla (Kauniaistentie 10), rakennusvalvonnassa ja kaupungin internetsivulla osoitteessa www.kauniainen.fi.

Mahdolliset osallistumis- ja arviontiusuunnitelmaa koskevat asianosaisten kirjalliset mielipiteet tulee toimittaa **8.4.2024** mennessä osoitteella: Kauniaisten kaupunki, Kirjaamo/Rakennusvalvonta, PL 52, 02701 KAUNIAINEN tai sähköpostiositteeseen kirjaamo@kauniainen.fi.

Lisätiedot: johtava rakennustarkastaja Sirkka Lamberg puh. (09) 505 6211 (soittoaike tiistaisin ja torstaisin 9.30-11), sähköposti: sirkka.lamberg@kauniainen.fi.

Kauniainen 7.3.2024 Rakennusvaliokunta

Espoon ja Kauniaisten kaupunkien ympäristömelu-direktiivin mukaisen meluntorjunnan toimintasuunnitelman 2024–2028 luonnonkseen nähtävilläolo

Espoon ja Kauniaisten kaupunkien ympäristömeludirektiivin mukaisen meluntorjunnan toimintasuunnitelman 2024–2028 luonnos on valmistunut. Suunnitelmaluonnonkossa on esitetty toimenpiteitä erityisesti liikennemelun vähentämiseksi aikatauluineen ja vastuutahoineen. Suunnitelma perustuu vuonna 2022 valmistuneeseen EU:n ympäristömeludirektiivin mukaiseen Espoon ja Kauniaisten kaupunkien meluselvitykseen.

Suunnitelmaluonnonkseen voi tutustua 21.2–28.3.2024 Kauniaisten kaupungin verkkosivulla osoitteessa www.kauniainen.fi/meluselvitys sekä Kauniaisten kaupungintalolla (info) Kauniaistentie 10, ma-to klo 8.00–15.45.

Myös Kauniaisten asukkaat voivat lähetttää mielipiteitä suunnitelmaluonnonksesta 28.2.2024 saakka sähköpostitse osoitteeseen kirjaamo@espoo.fi tai postitse osoitteeseen **Espoon kaupungin kirjaamo, PL 1, 02070 Espoon kaupunki**. Mielipiteeseen on merkittävä asian diaarinumeron 3774/11.01.04/2023. Lopullinen toimintasuunnitelma valmistuu kesällä 2024.

Tämä kuulutus on julkaistu Espoon kaupungin verkkosivulla (www.espoo.fi/palvelut/kuulutukset) sekä Kauniaisten kaupungin verkkosivulla www.kauniainen.fi/kuulutukset 21.2.2024.

Lisätietoja antaa ympäristötarkastaja Maria Favorin, puh. 043 827 2259, maria.favorin@espoo.fi ja ympäristö-päällikkö Anna-Lena Granlund-Blomfelt, puh. 050 323 6269 agb@kauniainen.fi

Sosiaali- ja terveydenhuollon järjestämäsvastuu on nyt Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueella.

Saat palvelua edelleen samasta tutusta paikasta Kauniaisista kuin aiemminkin. Sähköpostiosoitteet ovat muodossa etunimi.sukunimi@luvn.fi ja puhelinnumerot vaihtuvat asteittain. Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen kotisivut, jossa tietoa palveluista ja yhteystiedot löydät os. www.luvn.fi.

Kirjasto

Henkilökunta palvelee

ma, to 10-20
ti, ke, pe 10-18
la 10-16

Omatoimiajat
ma-to 6-22
pe-su 6-20

Omatoimiaikana pääset sisään kirjastokortilla ja pin-koodilla.

Pääsiäisen palveluajat

to 28.3. 10-16
pe 29.3. suljettu
la 30.3. 10-16
ma 1.4. suljettu

Kirjasto on tämän lisäksi omatoimisesti auki koko pääsiäisen.

Ota yhteyttä:

puh. 050 411 6504 tai s-posti kirjasto@kauniainen.fi.

Helmet-kirjastojen maaginen viikko

Maagisen hauskaa puuhaa lastenosastolla!

Fantasia-torstai 11.4. klo 15-17

Taikuri Robert Jägerhorn
la 13.4. klo 13

Tietotekniikkaopastusta senioreille

Enter ry ja Kauniaisten vapaehtoiset seniorit antavat henkilökohtaista vertaisopastusta tietotekniikka-asioissa. **To 7.3. ja 21.3. klo 13-15 ilman ajanvarausta.**

Lukukoira Bella tulee kirjastoon la 9.3. klo 13-14. Ei tarvitse varata aikaa.

Lukukoira Emil ovat tavattavissa la 23.3. klo 12.30-14.00. Varaa lukuaika numerosta 050 411 6504.

Lue lisää: helmet.fi/kauniaistenkirjasto

- Viehättävät helmkorut, la-su 16.-17.3. ja 23.-24.3. klo 10-15

- Ihanat makrameevalputoukset, ke 27.3.-10.4. klo 17.30-20.30

- Kotipuutarhurin uudet pensasmarjat, ma 11.3. klo 17.30-19.45

- Kundaliinijoogan intensiivi 2: Yhteys energiaan, la 6.4. klo 13-16

- Korean fried chicken – Sweet and spicy, Saturday 23 March at 12-15

Pääsiäislomalla to 28.3.-ma 1.4. ei tunteja.

Kursseihin voi tutustua osoitteessa www.opistopalvelut.fi/kauniainen/

Puhelin: 050 411 6404, ma-to klo 9-15

Liikuntapalvelut

Uimahalli avoinna
ma, ti, to, pe klo 6-21
ke klo 9-21
la-su klo 10-18

Lipunmyynti sulkeutuu arkisin klo 20 ja viikonloppuisin klo 17.

Uintiaika päätyy arkisin klo 20.40 ja hallista tulee poistua klo 21.00 mennessä.

Viikonloppuisin uintiaika päätyy klo 17.40 ja hallista tulee poistua klo 18.00 mennessä.

Ota yhteyttä,
puh. 050 411 6346

www.kauniainen.fi/liikunta



Yleistiedoksianto

NRC Group Finland Oy on toimittanut Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle (ELY-keskus) YSL 118 §:n mukaisen ilmoituksen Espoon kaupunkiradan rakentamisen edellyttämistä meluavista töistä. Töitä tehdään Espoon ja Kauniaisten kaupunkien alueella välillä Hidentie, Espoo ja Kauniaisten asema vuosina 2024–2027.

Niille, joiden oikeutta, etua tai velvollisuutta asia koskee, varataan hallintolain (434/2003) 34 §:n mukaisesti tilaisuus tulla kuulluksi ennen asian ratkaisemista.

Asiakirjat ovat 6.3.2024–27.3.2024 nähtävillä Uudenmaan ELY-keskuksen verkkosivulla osoitteessa www.ely-keskus.fi/kuulutukset/Uusimaa.

Yleistiedoksianto on julkaistu Uudenmaan ELY-keskuksen verkkosivulla 6.3.2024 osoitteessa www.ely-keskus.fi/kuulutukset/uusimaa. Edellä mainitun ilmoituksen tiedoksi saannin katsotaan tapahtuneen seitsemäntenä päivänä ilmoituksen julkaisemisajankohdasta.

Mielipiteet tulee toimittaa Uudenmaan ELY-keskukselle viimeistään 27.3.2024 osoitteella [kirjaamo.uusimaa\(at\)ely-keskus.fi](mailto:kirjaamo.uusimaa(at)ely-keskus.fi) tai PL 36, 00521 Helsinki. Käyntiosoite: Pasilan virastokeskus, Yhteisaula, Opastinsilta 12 A, 2. kerros, Itä-Pasila, 00520 Helsinki. Viitteeksi: UUDELY/3322/2024.

Lisätietoja ilmoituksesta antavat Uudenmaan ELY-keskuksesta ylitarkastaja Anna Mikkola, p. +358 295 020 971 ja ylitarkastaja Larri Liikonen. p. +358 295 021 427.

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Kulttuuripalvelut

Kulttuuripalvelut luovat edellytyksiä taiteen ja kulttuurin tekemiselle ja kokemiselle Kaunaisissa.

Kulttuuripalvelut tarjoaa itse tai yhteistyössä muiden toimijoiden kanssa monipuolisia ja laadukkaita kulttuuritapahtumia kuntalaisille.

Kulttuuri- ja viestintäsuunnittelija Gisela Montonen, puh. 040 587 8894, gisela.montonen@kauniainen.fi

www.kauniainen.fi/kulttuuri

Nuorisopalvelut

Nuorisotalo Granin Klubi aukioloajat: ma-pe klo 15-20.

Ikäraja: 10 vuotta.

Tilapäisistä aukiolomuutoksista viestitään somekanavissa. Osoite on Läntinen koulupolku 1-3.

Lue lisää tarjolla olevista nuorisopalveluista www.kauniainen.fi/nuoriso

Kungörelser

Grankulla stadsfullmäktige

sammanträder i fullmäktigesalen i Grankulla stadshus, Grankullavägen 10, måndagen den 18 mars 2024 kl. 19.00. Det justerade protokollet från sammanträdet tillkännages genom publicering på stadens webbplats onsdagen den 25 mars 2024. Föredragningslistan: www.grankulla.fi/protokoll

Grankulla 7.3.2024 Fullmäktiges ordförande

Förslag till ändring av detaljplanen och förslag till tomtindelning och ändring av tomtindelningen framlagt (65 § i markbyggl och 27 § i markbyggf)

Ak 231, Djäknestigen 2

Planändringen omfattar **tomt 3 i kvarter 47 i 4:e stadsdelen (Djäknestigen 2) samt parkområden.** I planändringen ingår en bindande tomtindelning och ändring av tomtindelningen.

Syftet är effektivare markanvändning på tomten. I anslutning till planändringen namnges parkområdet intill och samtidigt uppdateras planbeteckningarna och planbestämmelserna som gäller parkområdet.

Förslaget är framlagt enligt 27 § i MarkByggF under tiden 7.3.2024-8.4.2024 på stadens anslagstavla på adressen www.grankulla.fi/anslagstavla och på planläggningsprojektets webbplats på adressen www.grankulla.fi/Ak231sv. Det går också att bekanta sig med materialet på stadshuset i Grankulla (Grankullavägen 10).

Kommunmedlemmarna och intressenterna har rätt att göra anmärkningar mot planförslaget. Eventuella anmärkningar ska lämnas skriftligen eller per e-post till stadsstyrelsen **senast 8.4.2024.** Postadress: Grankulla stad, Stadsstyrelsen, PB 52, 02701 GRANKULLA, e-postadress: registratur@grankulla.fi, besöksadress: stadshuset, Grankullavägen 10.

Beredare/närmare upplysningar: Nina Forsberg tfn 050 411 1851, fornamn.efternamn@grankulla.fi

Grankulla 7.3.2024 Stadsstyrelsen

Revidering av Grankulla stads byggnadsordning

Grankulla stad byggnadsordning revideras under 2024. Programmet för deltagande och bedömning (PDB) för projektet är framlagt enligt 63 § i MarkByggL från den 7 Maj 2024 vid stadens anslagstavla (Grankullavägen 10), byggnadstillsynen och staden webbplats www.grankulla.fi.

Eventuella åsikter om PDB ska lämnas skriftligen eller per e-post till byggnadstillsynen senast **8.4.2024.** Postadress: Grankulla stad, Registratörskontor/Byggnadstillsyn, PB 52, 02701 GRANKULLA; e-post: registratur@grankulla.fi, besöksadress: Stadshuset, Grankullavägen 10.

Närmare upplysningar ges av ledande byggnadsinspektör Sirkka Lamberg, tfn (09) 505 6211 (telefontid tisdagar och torsdagar kl. 9.30-11.00), e-post: fornamn.efternamn@kauniainen.fi

Grankulla 7.3.2024 Byggnadsutskottet

Framläggning av utkastet till Esbo och Grankulla städers handlingsplan för bullerbekämpning 2024-2028 enligt direktivet om bedömning och hantering av omgivningsbuller

Utkastet till Esbo och Grankulla städers handlingsplan för bullerbekämpning 2024-2028 enligt direktivet om bedömning och hantering av omgivningsbuller har blivit färdigt. I planutkastet föreslås åtgärder med tidtabeller och ansvariga aktörer, i synnerhet för att minska trafikbuller. Planen baserar sig på Esbo och Grankulla städers bullerutredning enligt EU:s direktiv om omgivningsbuller, som blev färdig 2022.

Planutkastet finns tillgängligt 21.2-28.3.2024 på Grankulla stads webbplats, www.grankulla.fi/bullerutredning och i Grankulla stadshus (info), Grankullavägen 10 mån-to kl. 8.00-15.45).

Även invånarna i Grankulla kan skicka sina åsikter om planutkastet till 28.3.2024 per e-post till adressen kirjaamo@espoo.fi eller per post till adressen **Esbo stads registratur, PB 1, 02070 Esbo stad.** Årendets diarienummer 3774/11.01.04/2023 ska antecknas i åsikten. Den slutliga handlingsplanen blir färdig sommaren 2024.

Denna kungörelse publiceras på Esbo stads webbplats (www.espoo.fi/sv/tjanster/kungorelser) samt Grankulla stads webbplats www.grankulla.fi/kungorelser 21.2.2024.

Mer information ges av miljöinspektör Maria Favorin, tfn 043 827 2259, maria.favorin@espoo.fi samt miljöchef Anna-Lena Granlund-Blomfelt, tfn 050 323 6269, agb@grankulla.fi

Social- och hälsovården sköts nu av Västra Nylands välfärdsområde

Servicen ges på samma ställen som tidigare i Grankulla. E-postadresserna är fornamn.efternamn@luvn.fi och telefonnumren byts ännu stegvis. Välfärdsområdets nätsidor med information om tjänsterna och kontaktuppgifter för Grankulla finns på www.luvn.fi/sv

Biblioteket

Personalen betjänar

mån, tors 10-20
tis, ons, fre 10-18
lös 10-16

Meröppet

mån-tors 6-22
fre-sön 6-20

När biblioteket är meröppet kommer du in med biblioteks-kort och pin-kod.

Påskens servicerider

tors 28.3 10-16
fre 29.3 stängt
lös 30.3 10-16
mån 1.4 stängt

Biblioteket är också meröppet hela påsken.

Kontakta oss:

tel. 050 411 6504 eller e-post kirjasto@kauniainen.fi

Helmet-bibliotekens magiska vecka

Magiskt roliga happenings på barnavdelningen!

Fantasytorsdag 11.4 kl. 15-17

Trollkonstnär Robert Jägerhorn
lös 13.4 kl. 13

Digital handledning för seniorer

Enter rf och Grankullas frivilliga seniorer ger personlig vägledning i teknikfrågor seniorer emellan. **Tors 7.3 och 21.3 kl. 13-15** utan tidsbokning.



Läshunden Bella kommer till biblioteket lör 9.3 kl. 13-14. Du behöver inte boka tid.

Läshunden Emil är på plats lör 23.3 kl. 12.30-14.00. Boka en lästid på nummer 050 411 6504.

Läs mer: helmet.fi/grankullabibliotek

- Under påsklovet to 28.3-må 1.4 inga timmar.

Se också www.opistopalvelut.fi/kauniainen, 050 411 6404, må-to klo 9-15



Medborgarinstitutet

Vårens kursprogram finns i anmälningsportalen www.opistopalvelut.fi/kauniainen

Anmälan fortsätter via internet 24/7 och per telefon 050 411 6404 må-to kl. 9-15.

Det lönar sig att anmäla sig också till kurser som är fullbokade. Det kommer annulleringar och fria platser erbjuds till dem som finns i kön.

Nytt på vårens kursprogram och kurser med lediga platser (se också finska spalten)

- Korean fried chicken – Sweet and spicy, Saturday 23 March at 12-15

Idrottstjänster

Simhallens öppettider
må, ti, to, fre kl. 6-21
ons kl. 9-21
lö-sö kl. 10-18

Biljettförsäljningen stängs vardagar kl. 20.00 och helger kl. 17.00.
Simitiden slutar vardagar kl. 20.40 och simmarna ska vara ute senast kl. 21.00.

Under veckoslutet slutar simtiden kl. 17.40 och simmarna ska vara ute senast kl. 18.00.

Ta kontakt: tfn 050 411 6346 www.grankulla.fi/idrott

Kulturtjänster

Grankullas kulturtjänster skapar förutsättningar för invånarna att utöva och uppleva kultur i Grankulla. Kulturtjänsterna producerar mångsidiga och högklassiga kulturevenemang i egen regi eller i samarbete med andra aktörer.

Kultur- och kommunikationsplanerare Gisela Montonen, tfn 040 587 8894, gisela.montonen@grankulla.fi www.grankulla.fi/kultur

Ungdomstjänster

Ungdomsgården Grani Klubben har öppet måndag - fredag kl. 15-20.

Åldersgräns 10 år.

Tillfälliga öppettider informeras via sociala media.

Adressen är Västra skolstigen 1-3, 02700 Grankulla

Se mer info om ungdomsverksamheten på www.grankulla.fi/ungdomar



Offentlig delgivning

NRC Group Finland Oy har i enlighet med 118 § i YSL-lagen gjort en anmälan till NTM-centralen i Nyland (NTM-centralen) om bullriga arbeten som byggandet av Esbo stadsbana förutsätter. Arbetet utförs i Esbo stads och Grankulla stadsområde mellan Jättevägen, Esbo och Grankulla station 2024-2027.

De vars rätt, fördel eller skyldighet ären det gäller ges i enlighet med 34 § i förvaltningslagen (434/2003) tillfälle att uttala sig innan ärendet avgörs.

Dokumenten läggs fram till påseende 6.3.2024-27.3.2024 på webbplats för NTM-centralen i Nyland på www.ntm-centralen.fi/kungorelser/nyland.

Den offentliga delgivningen har publicerats på NTM-centralens webbplats 6.3.2024 på adressen www.ntm-centralen.fi/kungorelser/nyland. Delfäendet anses ha skett den sjunde dagen efter publiceringen av detta meddelande.

Skriftliga åsikter ska lämnas till NTM-centralen i Nyland senast 27.3.2024 på adressen [registratur.nyland\(at\)ntm-centralen.fi](mailto:registratur.nyland(at)ntm-centralen.fi) eller PB 36, 00521 Helsingfors. Besöksadress: Böle ämbetsverk, Kundservice Lobby, Semaforbron 12 A, 2 vån., Östra-Böle, 00520 Helsingfors.

Mer information om projektet ges av överinspektör Anna Mikkola, t. +358 295 020 971 och överinspektör Larri Liikonen. t. +358 295 021 427, NTM-centralen i Nyland.

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland

kirjelaatikko ■ brevlådan

Pitäisikö myös meidän valtuutettujen osallistua säästötalkoisiin?

Kuntamme talous on nopeassa tähdissä kriisiytynyt ja menemme ylitteväät tulomme yli viidellä miljoonalla eurolla vuodessa. Kysemys ei ole tilapäisestä notkahduksesta, vaan pysyvästi rakenteellisesta ongelmasta. Joulukuussa aloitettiin pysyvien säästökohdeiden etsiminen ja säästötalkoot jatkuvat nyt keväällä.

Käytämme Kaunaisissa vuodessa noin 250 000 € valtuutettujen kokous- ja vuosipalkkioihin. Summa on merkittävä ja suhteessa kunnan budjettiin koko maan korkein. Tämä vähemmän mairitteleva "ykkössija" johtuu siitä, että kokouspalkkiomme ovat tasoltaan kuudenneksi korkeimmat koko maassa. Meitä enemmän maksavat lähiinä isoimmat kaupungit. Poikkeusena on Turku, jossa valtuuston kokouksesta maksettava palkkio on 180 €, kun se meillä on kymmenen euroa korkeampi. Kuntaliiton tilastojen mukaan palkkiodemme taso on melko tarkalleen kaksinkertainen asukasluvultaan samankokoisten kuntien keskiarvoon verrattuna. Kohtuullistamalla palkkiomme lähemmäksi tuota keskiarvoa voisimme helposti säästää 100 000 € vuodessa.

Tällainen palkkiodemme 40 % leikkaus ei millään tavoin heikentäisi kuntalaistemme palveluja. Toisin kun useimmat muut harkinnassa olevat säästövaihtoehdot, ku-

ten esimerkiksi koulujen luokkakokojen kasvattaminen, liikunta- ja kulttuuripalvelujen rahoituksesta leikkäaminen tai lasten kotihoidon tuen kuntalisen poistaminen. Lisäksi valtuutettujen nettoansiomenetys olisi vain runsas kolmasosa tuosta summasta, keskimäärin noin 1 000 € per valtuutettu. Valtio ja hyvinvointialueet menettäisivät säästettävästä summasta noin puolet, eli 50 000 €, lisätilojen korkean marginaliverotuksen takia. Leikkauksa vaikuttaisi myös suoraan puolueiden paikallisostojen ns. puolueveroon (tyypillisesti 10-15 % palkkioista).

Jo neljä vuotta sitten, kun valtuusto päätti nostaa kokouspalkkioita kymmenellä prosentilla, toinen meistä toteasi eriävässä mielipiteessään: "Ansér att det är omoraliskt och oacceptabelt att i dessa tider då vi har framför oss stora ekonomiska inbesparingar höja sina redan höga arvoden" (Patrick Nysten, 11.5.2020). Me valtuutetut joudumme lähiaikoina päättämään todella kipeistä leikkauksista, jotka heikentävät palvelujemme tasoa sekä lisäksi todennäköisesti kunnallisveron nostosta. Osoittaisimme todella huonoa johdajuutta, jos emme samassa yhteydessä olisi halukkaita tinkimään myös omista henkilökohtaisista edustamme!

Bo-Christer Björk ja Patrick Nysten
Kaupunginvallutettuja (RKP/SFP)

Ei vegaanipakkoaa kouluruokaan!

Kauniaisten kuntapolitiikassa oli hiljattain vilkasta puhetta vegaaniruokavaliossa. Yhdyskuntavaliokunta käsitteili 13.2. kouksessaan päästöönvähennystaulukkoa, jossa yhtenä vaatimuksena oli, että n. 20 % koulujen ruosta olisi täysin vegaanista.

Vegaanikysymyksessä on kahdenlaista ajatussuuntausta. Ensimmäisen mukaan Granin hiilineutraalisuustavoite pakottaa kaupungin tarjoamaan vegaanista ruokaa lapsille, koska muuten nollaan ei päästä. Toisen näkemyksen mukaan kahvimaidon kieltäminen ja kouluruuan kontrollointi ei edistä paljoa ilmastoasiaa, mutta aiheuttavat paljon haittaa arkeen. Edustan jälkimmäistä.

Ei ole salaisuus, että koulun kasvisruoka – saatika sitten täysin vegaaninen sellainen – jää monesti syömättä. Lapset ostavat mieluummin omia eväitä kuin syötävät maittamaton ruokaa. Sen takia on ensisijaisen tärkeää kuulla lapsia, että miltaista ruokaa he haluavat syödä. Ei päättää keskusjohtoisesti, että aterian on oltava tietynlainen. Varsinkin kun arvio sen

ilmastovaikutuksista perustuu pelkkään mututuntumaan.

Minun esityksestäni ja Jarkko Huttusen (ps.) kannattamana valiokunta äänestyi 7–2 vegaaniruuan kiintiön poistamisesta. Mielestämme pohjaesitys olisi ollut liian radikaali muutos heppoisin perustein. Asiassa painoi myös se, ettei kouluja olisi kuultu, vaan päätös olisi ujutettu eteenpäin valtavien liitteiden seassa vain yhdellä lauseella.

Kestävän tulevaisuuden rakentaminen on tieteenkin yhteen tehtävämmä, mutta sen saavuttaminen vaatii ennen kaikkea vapaaehoisuutta. Ylhääntä tullut käskey ruokavalioista ei tällaista ole. Se voi päävastoin aiheuttaa negatiivisen vastareaktion. Tulevaisuudessa kasvissyöjät ja vegaanit saavat edelleen oman vaihtoehtonsa. Kuten myös sekasyöjät – heidän ilmastoityönsä voi olla jossain muualla.

Muistutuksena vielä: ilmasto pelastetaan energiatehokkailla ratkaisulla ja puhalla teknologialla. Ei asioiden kieltämisellä. Näitä ratkaisukeskeisempää ehdotuksia valiokunta hyväksyi.



Binga Tupamäki (kok.)
kaupunginvallutettu,
Kokoomusnuorten
puheenjohtaja

Pelastetaan Petra

Luin vuoden alussa Länsiväylästä, että Suomen rikkaimmankunnan talousongelmien vuoksi on suunniteltu muun ohella myös Kansalaisopiston talon eli Petran, entisen Pelastusarmeijan päämajan, myymistä. Petra sijaitsee Pohjoisella Suomiellä ja se rakennettiin v. 1987. Kauniaisten kaupunki osti sen v. 2005 ja Kansalaisopisto siirtyi sinne samana vuonna. Petran rakennusta tuskiaan ostaisi, mutta tontin kyllä, joten tarkoitus olisi ilmeisesti purkaa talo.

Se toimii kuitenkin, ihan sattumalta, erinomaisesti juuri Kansalaisopiston tiloina: on

taidesali, jumppasali (vanhassa kirkkosaliissa, jossa on pyöreä risti-ikkuna katossa muistona entisestä käytöstä), Aurinkosalin yläkerrassa joogasalina, kangaspusali ja keramiikkapaja kellarissa, ompeluluokka ja monta muuta luokkaa sekä toimistotila. Tiloista ei todellakaan voi valittaa ja ilmanlaatu on hyvä, toisin kuin useissa muissa kaupungin rakennuksissa. Petra on kaikenkaikkaan valoisa, innostava toimintakeskus, jossa monenäkiset ihmiset tapaavat rakkaiden harastustensa parissa.

Voisiko todella tulla edullisemmaksi vuokrata tilat muualta ja löytyykö niitä? Ei ainakaan sellai-

sia tiloja löydy, joissa voisi pitää kuvataiteen ja keramiikan tarvikkeet, kangaspuit, jooga- ja jumpavälineet ja nämähän kaikki on jo hankittu ja olemassa. Olisi mielestäni jo ekologisesti tuomittava teko purkaa talo, joka toimii niin hyvin yhteisöllisessä tarkoitukseissa, eikä todellakaan ole purkukuntoinen, vaan täysissä voimissaan. Lisäksi Kauniaisten Kansalaisopiston tekee erityiseksi juuri Petra ja sellainen yhteisöllisyys, joka on mahdollista vain tämän kokoluokan opistossa.

Juuri muutama vuotta sitten vielä heh-

kutettiin New York Timesissa, että Kauniaisisissa asuvat maailman onnellisimmat ihmiset ja artikkelin toinen kuva oli Petrasta, yhtenä oleellisena osana onnellisuutta! Nyt suunnitellaan myyntiä ja purkua!

Voisikohan säästää vaikka siinä, että Kauniaisten edelleen hyvin käyttökelpoinen uimahalli säästettäisiin, eikä sitäkään purettaisi, kuten on suunniteltu uusien koulutilojen rakentamisunnitelmassa.

Yksi monista kurssilaisista Petrassa
Aila-Maija Henry

Kauppakeskuksen pysäköinti on uudistunut

F1 PYSÄKÖINTI kauppakeskus Granin parkkikannella on muuttunut. Parkkikannen uusi kameratunnisteinen pysäköinti mahdollistaa pysäköinnin ilman parkkikiekkoja, kauppakeskus ilmoittaa.

Asioidessä Granissa alle kaksi tuntia, voit vain ajaa sisään ja ulos. Mikäli pysäköit yli kaksi tuntia, voit maksaa pysäköinnin maksuautomaatilla, Taskuparkki-mobiilisovelluksella tai 48 h sisällä poistumisessa osoitteessa aimopark.fi/easy.

– Grani on arjen nopeahan asioinnin

keskus ja asiakkaan viipyessä keskuksessa alle kaksi tuntia, voi hän jatkossa ajaa sisään ja ulos parkkikannelle ilman toimenpiteit, vaivattomatisti, kauppakeskuksen pääliikkeen **Jenna Vehka-aho** kertoo.

Yksi syy muutokseen on, että nyt ei enää jaae ta parkkisakkoja.

– Parkkisakot ovat siis historiaa, Jenna Vehka-aho toteaa.

Katutasolla parkkipaikat ovat hänen mukaansa kaupungin vastuulla ja näihin ei ole tullut muutoksia.

Köpcentrets parkering har förnyats

SE PARKERINGEN på köpcentret Granis parkeringsdäck har förändrats. Det nya kamerasystemet på parkeringssystemet på parkeringsdäcket möjliggör parkering utan parkeringsskiva, meddelar köpcentret.

När du besöker köpcentret Grani under två timmar kan du bara köra in och ut. Om du parkerar i över två timmar kan du betala parkeringen vid parkeringsautomaten, med mobilappen Taskuparkki eller inom 48 timmar på adressen aimopark.fi/easy.

– Grani är ett centrum för snabba vardagsärenden och när en kund vistas i centret i mindre än två timmar kan hen i fram-

tiden köra in och ut från parkeringsdäcket utan åtgärder, bekvämt, säger köpcentrets chef **Jenna Vehka-aho**.

En anledning till förändringen är att det nu inte längre delas ut parkeringsböter.

– Parkeringsböter är således historia, säger Jenna Vehka-aho.

Parkeringen på gatunivå är enligt henne på stadens ansvar och där har det inte skett några förändringar.

Lue lisää/ Läs mera:
kaunisgrani.fi

Hyvinvointialueen valtuusto kokoontui Kaunaisissa

F1 ALUEVALTUUSTO hyväksyi vuoden ensimmäisessä kokousessa Kaunaisissa helmikuun puolressävalissä alueellisen hyvinvointisuunitelman vuosille 2024–2026.

Hyvinvointialueen on huomioitava strategiassaan hyvinvoinnin ja terveyden edistäminen ja seurattava asukkaitensa elinoloja, hyvinvointia ja terveyttä sekä niihin vaikuttavia tekijöitä alueittain ja väestöryhmittäin.

Välärdsmrådet ska i sin strategi beakta främjande av hälsa och välfärd och följa sina invånares levnadsförhållanden, hälsa och välfärd och de faktorer som påverkar dessa i varje område och inom varje befolkningsgrupp.

– Hyvinvointialue raportoi asukkaiden hyvinvoinnista ja terveydestä ja niihin vaikuttavista tekijöistä sekä toteutetuista toimenpiteistä aluevaltuustolle vuositain, todetaan lehdistötiedotteessa.

Hyvinvointialue on laatinut hyvinvointisuunitelman yhteistyössä alueensa kuntien, järjestöjen ja muiden hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen toimijoiden kanssa hyvinvointialueen strategiset tavoitteet huomioiden.

Välärdsmrådets fullmäktige möttes i Grankulla

SE VÄLÄRDSDOMRÅDESFULLMÄKTIGE godkände den regionala välärdsmrådene för 2024–2026 på sitt första sammanträde för året i Grankulla i mitten av februari.

Välärdsmrådet har utarbetat välärdsmrådene i samarbete med områdets kommuner, organisationer och övriga hälsos- och välfärdsfrämjande aktörer med hänsyn till välärdsmrådets strategiska mål.

yhdistykset • föreningar

KAUNIAISTEN SUOMALAISET SENIORIT

Tiistaitapaamisemme jatkuvat Villa Junghansissa parittomilla viikoilla kahvitarjoiluineen ja esitelmineen.

Ti 12.3. klo 13 Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen aluevaltuutettu, Kauniaisten kaupunginvaltuuston jäsen, yrityjä Satu Mollgren: "Ajankohtaista hyvinvointialueelta".

Ti 26.3. klo 13 KSSry:n sääntömääräinen kevätkokous.

Noin klo 13.20 Dosentti Mikko Huhtamies: "Haaksirikkoja ja rantarosvoja. Suomenlahden varhaista historiaa (1500-1800)".

Muista ilmoittautua tapaamisiin.

Kotisivultamme www.kssry.fi löydät ajankohtaiset tiedot kaikista tapahtumistamme ohjeineen ja yhteystietoineen. Tervetuloa mukaan toimintaamme!

GRANKULLA SVENSKA PENSIONÄRER

Pensionärerna har program varannan tisdag (jämna veckor). Programmen hålls i Villa Junghans. I samband med mötena bjuder värdinnorna på kaffe med dopp.

Ti 19.3 kl. 13 Vårmöte och minnesstund i Villa Junghans. GSP Klang medverkar.

Grankulla svenska pensionärer kallas till stadgenligt vårmöte tisdagen den 19.3 kl. 13 i Villa Junghans. Stadgenliga ärenden.

Ti 2.4 kl. 10-12 it-drop-in i Villa Junghans bibliotek.

Tisdagsmöte kl.13 i Villa Junghans: möte med Elisabeth Rehn. Efter mötet debatthörnan: Grymheterna mot medborgarsamhället; de äldre i krigsregionerna.

On 17.4. kl. 18.30 Katarina på Lilla Teatern. Anmälning och betalning senast 11.3.

Lö 20.4 kl. 13 Piaf på Tampereen Teatteri. Anmälning och betalning senast 13.3.

Fr 3.5.-lö 4.5 GSP:s bussresa till Vasa.

Fr 3.5 kl 19.00 musikalen "Vänd om min längtan" på Wasa Teater. Lö 4.5 besöker vi Strömsö. Resan startar kl. 8.00 i Grankulla och går via Humppila och Närpes till Vasa och tillbaka via Kurikka och Nokia. Närmare info på Teaterfliken på våra sidor. Deadline för anmälning och betalning 13.3.

På webbsidan grankulla.spfpension.fi finns mer information om möten, hobbygruppsverksamhet, och övriga evenemang samt anmälningsblankett för nya medlemmar. Välkommen med!

KAUNIAISTEN KUVATAIDEKOULUN

KANNATUSYHDISTYS RY

Sääntömääräinen kevätkokous 2024 pidetään keskiviikkona 27.3. klo 18.00.

Kokous pidetään Google MEET -etäyhteyden kautta. Linkin saamiseksi ilmoittaudu otsikolla KEVÄTKOKOUS 2024, 25.3. mensemäsi: hannamaija.heiska@granikuvis.fi

Kokouksessa käsitellään sääntömääräiset kevätkokousasiat. granikuvis.fi. Tervetuloa osallistumaan!

GRANKULLA KONSTSKOLAS UNDERSTÖDSFÖRENING RF

Ordinarie vårmöte 27.3.2024 kl.18.00. Mötet ordnas på distans via Google MEET.

Anmäl dig senast 25.3 för deltagarkod med rubriken VÅRMÖTE 2024: hannamaija.heiska@granikuvis.fi

På mötet behandlas stadgenliga vårmötesärenden. granikuvis.fi. Välkomna med!

KAUNIAISTEN MUSIIKKIOPISTON KANNATUSYHDISTYS – UNDERSTÖDSFÖRENINGEN FÖR GRANKULLA

MUSIKINSTITUT R.Y.

Kauniaisten musiikkiopiston kannatusyhdistys – Understödsföreningen för Grankulla musikinstitut ry sääntömääräinen kevätkokous pidetään keskiviikkona 3.4.2024 klo 18.00 Vallmogårdin kabinetissa, Valmukuja 3, Kauniainen. Kokouksessa käsitellään sääntöjen 13 § mukaiset asiat.

Tervetuloa! Hallitus

Kauniaisten musiikkiopiston kannatusyhdistys – Understödsföreningen för Grankulla musikinstitut ry håller sitt stadgenliga vårmöte onsdagen 3.4.2024 kl 18.00 i Vallmogårds kabinett, Vallmogränden 3, Grankulla. Mötet behandlar ärenden enligt 13 § i föreningens stadgar. Välkommen! Styrelsen

GRANIN LÄHIAPU RY

Granin Lähiapu ry:n sääntömääräinen vuosikokous pidetään keskiviikkona 17.4.2024 klo 17.00 Villa Bredassa. Ilmoittaudu osoitteeseen toimisto@graninlahiapury.fi viimeistään perjantaina 12.4.2024. Tervetuloa!

GRANI NÄRHJÄLP RF

Grani Närhjälp rf håller sitt stadgenliga årsmöte onsdagen den 17.4. kl 17.00 i Villa Breda. Anmäl dig till toimisto@graninlahiapury.fi senast fredagen den 12.4.2024. Välkommen!



FRK GRANKULLA AVDELNING

Stadgenligt vårmöte tisdagen den 19.3.24 klockan 18.00 på adressen Elevhemsvägen 17, Grankulla.

SPR KAUNIAISTEN OSASTO

Sääntömääräinen kevätkokous tiistaina 19.3.24 kello 18.00 osoitteessa Oppilaskodintie 17, Kauniainen.

GRANKULLAGILLET r.f.

Vårmöte med gillekväll fredagen den 15.3 kl. 18 på Villa Breda. På vårmötet behandlas bl.a. följande punkter:

- årsberättelse och bokslut år 2023

- årsavgiften år 2024

- verksamhetsplanen och budgeten år 2024

Efter mötesförhandlingarna talar Henry Forsslund, intendent på Rönnäs skärgårdsmuseum, om museet i Rönnäs och dess grundande. Föredraget anknyter till dagsutfärden i maj. Avslutningsvis sedvanlig samvaro och traktering.

GRANKULLA MILJÖFÖRENING

- KAUNIAISTEN YMPÄRISTÖYHDISTYS RF

Föreningens medlemmar kallas till stadgenligt årsmöte ons den 20 mars kl 19 i Svenska skolcentrum (matsalen), Västra skolstigen 1, Grankulla. FÖRE årsmötet, kl 18, berättar Tasso Lampén och visar bilder om naturutflykter på Gotland. Den här programpunkten är öppen för alla! Teservering efter bildvisningen. Välkommen!

Yhdistys kutsuu jäseniään lakisääteiseen vuosikokoukseen ke 20 maaliskuuta klo 19, Svenska skolcentrum (ruokasali), Läntinen koulupolku 1, Kauniainen. ENNEN vuosikokousta, klo 18, Tasso Lampén kertoo sanoin ja kuvin luontoretkistä Gotlannissa. Tämä ohjelmanumero on avoin kaikille! Teetarjoilu esitelmän jälkeen. Tervetuloa!

Kevättä lautaselle VÅR PÅ TALLRIKEN



30%

Tällä kupongilla
Med den här kupongen

saat alevnuksen kertaostoksesta
får du rabatt på ett engångsköp

-10%

Kertaostokseen voi kuulua useita eri tuotteita, joita maksetaan samanaikaisesti. Alevnuksen ei koske lahjakortteja, tarjouksia, Plussa-tarjouksia, pullopantteja, äidinmaidonkorvikkeita, tupakka-, alkoholi-, nikotiinikorvaus- eikä Postin ja Veikkausen tuotteita. Etuun ei voi yhdistää muita alevnuksia. Engångsköpet kan bestå av flera olika produkter, som betalas samtidigt. Rabatten gäller inte K-Plussa-erbjudanden, flaskpanter, modersmjölsersättning, tobaks- och alkoholprodukter, nikotinersättande preparat eller Postens och Veikkaus produkter. Förmånen kan inte kombineras med andra rabatter.

Voimassa 31.3.2024 asti
Gäller till 31.3.2024

K Supermarket
GRANI

Puh. 045 841 1205 tai info.vkristal@gmail.com

V.KRISTAL OY

Ammattitaitoiset siivouspalvelut
yli 20 vuoden kokemuksella.

*Muista
Kotitalous-
vähennys!
Hinta
-40%*

Kotisiivous • Ikkunanpesu • Yrityssiivous
Suursiivous • Remonttiisiivous • Muuttosiivous
Kerro tarpeesi – me autamme!

MM Siivouspalvelut Oy

- Kotisiivoukset
- Myös verotonta siivouspalvelua senioreille
- Ikkunanpesut
- Toimistosiivoukset

Luottavaa siivouspalvelua jo vuodesta 2004

MM info@mmsiivouspalvelut.fi
www.mmsiivouspalvelut.fi

Tilaa ilmainen arviokäynti!
045 6385 774
Mirja

VALOKUVAT

Puhelimesta - Tabletilta
Tikulta - Muistikortilta
Netistä *Heti mukaan!*

kuvatapio

MUNKKIVUORI KAARI LAUTTIS KAUNIAINEN
09 485 865 09 532 200 09 532 100 09 505 0019

Frisörsalong – Parturi & kampaamo

GRANI

Tunneltie 7 D, Kauniainen
Lapset 23€, Miehet 25€,
Naiset 35€
p. 040 144 2244 Ma-pe 10-20 • La 10-18 • Su 12-18

Ben Winqvist
050 323 1338
Rakentaa – Korjaa – Maalaa
Bygger – Reparerar – Målar
www.bewix.net

Anna aikaa itsellesi ja helpota arkeasi!

Siivouspalveluja kotitalouksille
▶ kotisiivous
▶ muuttosiivous
▶ remonttiisiivous
▶ loppusiivous

VK – SIIVOUS
www.vk-siivous.fi | 044 5066896

FREDA[®]
ALLMÄNTANDVÄRD
TANDIMPLANTAT & TANDREGLERING
AVGIFTSFRI INVISALIGN-KONSULTATION:
09 647 355 • Fredriksgatan 41
www.hammfreda.com

RUKA KATSASTUS

p. 010 579 4380
www.rukakatsastus.fi

Kaunis Grani

Haluatko työskennellä JUNIORITOIMITTAJANA parin viikon ajan kesällä?

Otamme miehellämme vastaan 1-2 yläkoulu- tai lukioikäistä nuorta, jotka parin viikon ajan pääsevät tutustumaan toimittajan työhön. Vaatinuksena on, että sinulla on kaupungin kesätyöseteli ja palava kiinnostus kirjoittamiseen.

Ota yhteyttä s-postitse viimeistään 31.3. jos olet kiinnostunut. Mikäli sinulla on kysyttävää, lehden päätoimitaja Jan Snellman vastaa kysymyksiin, puh. 050 555 1703, tai s-postitse: kaunisgrani@kauniainen.fi

Vill du jobba som JUNIORREPORTER ett par veckor i sommar?

Vi tar gärna emot 1-2 ungdomar i högstadie- eller gymnasieåldern som under ett par veckor får bekanta sig med jobbet som journalist. Kravet är att du har stadens sommarjobbsedel och ett brinnande intresse för att skriva.

Ta kontakt per mejl senast 31.3 om det här intresserar. Har du frågor? Chefredaktör Jan Snellman svarar gärna på frågor, tel 050 555 1703 eller via e-post: kaunisgrani@kauniainen.fi

Välfärdssområdet och seniorer

Tisdag 12.3.24 kl.16-17
Deli Café, Thurmansplatsen 10, Grankulla torg

KAFFESERVERING



Arr: Svenska seniorer i Nyland rf.



Inledare: Fullmäktigeledamöterna Karin Cederlöf, Nina af Hällström, Johan Lassus, Veronica Rehn-Kivi

 plusterveys



Tervetuloa hammashoitoon Granin Hampaaseen!

Hymysi terveydestä vastaavat kokeneet hammaslääkärimme, jotka ovat omistautuneita huolehtimaan suusi terveydestä.
Meiltä saat ammattitaitoista palvelua koko perheelle – meille ovat myös lapset lämpimästi tervetulleita!

PLUSTERVEYS GRANIN HAMMAS Kirkkotie 15, Kauniainen, puh. 09 512 9110 • graninhamas.fi

Ilmoitus?
Katso mediakortti
kaunisgrani.fi



Annons?
Se mediekortet
kaunisgrani.fi

Kaunis Grani

Kaunis Grania julkaisee Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy -niminen yritys, jonka Kauniaisten kaupunki omistaa.

Kaunis Grani utges av Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy. Bolaget ägs av Grankulla stad.

Hallitus/Styrelse
Jaakko Nevanlinna (KOK/SAML), pj/ordf.
Jessica Jensen (SFP/RKP)
Saana Nuutinen (VIHR/GRÖNA)
Markus Jahnsson

Toimitusneuvosto/Redaktionsråd
Jan Sundberg pj/ordf.
Tuula Ihamuotila
Katri Kallio
Markus Jahnsson

Kustantaja/Utgivare
Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy

Painos/Upplaga 14 000 kpl
Päätoimitaja/Chefredaktör
Jan Snellman
puh./tfn 050 555 1703

Aineisto/Material
Kaupungintalo/Stadshuset
Sähköposti/E-post
kaunisgrani@kauniainen.fi

Lehden puhelin/Tidningens telefon
puh./tfn 050 555 1703

Internetsivut/Internetsidor
www.kauniainen.fi/
kaunisgrani

Ilmoitukset/Annonser
kaunisgrani@kauniainen.fi
Tilaushinta/Prenumeration
30 €/vuosi/år

Taitto/Ombrytning
Kapteeni Kuu

Paino/Tryckeri
Lehtisepät Oy, Tuusula

Tämä lehti painettu/Detta nummer presslagt
4.3.2024

Seuraava numero ilmestyy 28.3.2024
Aineisto viimeistään 13.3.2024

Nästa nummer utkommer 28.3.2024
Materialet senast 13.3.2024

Jakeluhäiriöt/Distributionsstörningar
Postin asiakaspalvelu: puh 0100 5445 tai www.posti.fi/fi/asiakastuki/vastaanottaminen/postin-jakelu > henkilöasiakkaan palaute postinjakelusta

Postens kundtjänst: tfn 0100 5445, eller www.posti.fi/sv/kundsupport/mottagning/postens-utdelnings >information om störningar i utdelningen

Lehti ei vastaa tilaamatta toimitetun aineiston säilyttämisestä eikä palauttamisesta. Toimitus pidättää itselleen oikeuden muokata aineistoa.

Tidningen svarar inte för uppbevaring och returnering av inlämnat material som inte beställts. Redaktionen förbehåller sig rätten att redigera materialet.